BON DIA Aruba

Diasabra 18 di Juli 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Parkeer garage ta den su fase preparatorio



Hopi ta keda papia cu awor cu parkeer meters ta bay bini con ta para cu e gargashinan pa parkeer pa cual den un entrevista cu director di DOW Marlon Croes ta splica den ki fase nan ta awor aki pa esaki.

Lesa A3

Introduccion di codigo penal nobo



E introduccion di e codigo penal nobo a trece cambionan interesante den e castigo pa muchanan menor di edad. Awor Hues por condena un mucha cu a haci un delito, te maximo 1 aña di prizon mientras cu si ta trata di cu delito serio, e hoben entre 16 y 17 aña por wordo condena te maximo 2 aña di prizon.

Lesa A5

Segun Minister Otmar Oduber

Rampa pa baha boto pa companianan di deporte acuatico lo keda regla



Lesa A3

Monique Palm

Situacion financiero ta dificil pa Mary Joan Foundation



Lesa A7

Segun Psicologo Diana Schotborg

Mayornan y docentenan ta “overlook” pensamentonan suicida di hobennan



Mirando algun casonan tristo cu a yega di sosode recientemente na Aruba, Psicologo Diana Schotborg a trece dilanti su preocupacion riba e actitud di mayornan y docentenan cu generalmente ta “overlook” e intencion suicida di nos hobennan.

Lesa A2

BON DIA Aruba

Pronostico di tempo

Chens pa algun yobida isola



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu chens pa algun yobida isola. Temperatura maximo ta 33° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Poco nubia te principalmente nubia awasero pasahero posibel. Maximo: 33. Heatindex te 37. Indice ultravioleta:11. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 31 nudo.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 29 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Segun Psicologo Diana Schotborg

Mayornan y docentenan ta "overlook" pensamentonan suicida di hobennan

ORANJESTAD - Mirando algun casonan tristo cu a yega di sosode recientemente na Aruba, Psicologo Diana Schotborg a trece dilanti su preocupacion riba e actitud di mayornan y docentenan cu generalmente ta "overlook" e pensamentonan y intencion di tipo suicida di nos hobennan. E ta haya cu esaki ta un tema cu ta pasa basta ignora te cu e ta sosode.



E ta considera cu ta bon pa tene hopi cos na cuenta y e mas importante di nan ta cu semper bo mester tene bon atencion riba e tipo di señalnan aki, y no pensa cu e ta djis un etapa di e hoben.

Causanan

E profesional aki ta kere cu den hopi di e casonan di suicidio cerca nos hobennan e tin di haber cu nan no sa con pa deal cu hopi cosnan, entre nan un identidad sexual. E ta haya cu esaki ta mas dificil na Aruba, ya cu ainda nos ta biba cu hopi taboe, a pesar di e tecnologia cu nos por tin awendia.

E tambe ta indica cu na nivel di religion, mayoria di e ciudadanonan na Aruba ta Catolico, y e ta haya cu esaki lo por causa eventualmente cu den caso di un problema di identidad sexual, e ta bay nifica un problema grandi cu e adolescente no sa con pa deal cun'e.

Esakinan por ta un di e causanan cu lo por conduci na suicidio cerca nos hobennan.

Den general e causa lo por ta problemanan cu lo por sosode den e bida di un adolescente cu nan ta wak manera no tin solucion. Nan ta problemanan cu nan no sa con nan famianan ta bay reacciona y situacionnan cu e por zona un tiki dramatico, como kibramento cu su chick, pero pa nan mundo ta cabando.

E ta mira cu akinan e problema ta sinta, ya cu e mayor lo por mira cu esaki ta djis un drama y nan no ta averigua kico mas tin tras di esaki, y kico berdaderamente ta pasando.

Embaraso hubenil

Embaraso hubenil ta un problematica cu hopi di nos hobennan ta kere practicamente cu nan bida a caba. E ta señala embaraso hubenil tambe como un di e causanan cu por crea hopi miedo den e hobennan, mas tanto e hende muhe cu no sa con pa bisa nan mayornan cu nan ta na estado.

Hopi di nan ta bay acudi na otro tipo di solucion manera aborto cu no ta un secreto tampoco na Aruba.

Ya sea cu bo ta pro of contra, e ta mira cu esaki ta birando un problema, ya cu tin casonan di muchanan cu a yega di pasa den aborto no un biaha, sino varios biaha. Pues esaki ta trece cerca nos un pregunta riba ki ta pasando cu e sexualidad di un mucha hoben?

Expectativa halto

Otro ta esun di resultado di scol, si e hoben a slaag of no, pasobra hopi mayornan tin demasiado expectativa den nan yiu.

Tin mayornan cu ta hopi stricto cu nan yiu, cu nan ta purba di acepta e situacion aki, pero ora cu e hoben ta bin bisa cu e ta haya mal cifra, e mayor ta rabia y bira histerico, te hasta tin algun di nan cu ta dal na nan yiunan.

E no kier acusa e mayornan ya cu e ta un accion tin biaha comprendibel dado e momento, pero mester tene hopi cuidao cu esey, ya cu esaki ta loke bo yiu ta wak den bo.

E tipo di exigencia aki di parti di e mayornan ta haci cu e hoben ta bira demasiado perfeccionistanan cu consecuencia pa e hoben su futuro. Ya cu e hoben lo por cay den intencion di suicidio dor di expectativa hopi halto.

Ademas esaki ta haci cu e hoben su bida mas dilanti -ya como adulto- e ta bay ta un persona cu no ta hopi flexibel, cu no sa con pa deal cu problemanan di su bida diario.

E ta bay sufri hopi di stress pasobra di chikito e persona aki a haya cu e mester complace tur hende y bo mester ta semper e miho, y esaki den un extremo no ta bon tampoco, segun e psicologo Schotborg.❑

Parkeer garage ta den su fase preparatorio





ORANJESTAD - Hopi ta keda papia cu awor cu parkeer meters ta bay bini con ta para cu e gargashinan pa parkeer pa cual den un entrevista cu director di DOW Marlon Croes ta splica den ki fase nan ta awor aki pa esaki.

"Pa locual ta Parkeer Garage, e gruponan ta kibrando cabes ainda riba esaki pa wak e factibilidad di e parkeer garagenan, y asina cu tin e prome indicacionnan por wak ki direccion ta bay."

A puntra sr. Croes ken lo ta encarga cu e proyecto aki y el a bisa: "Den e caso aki ta prefera como DOW pa e cay bou di sector priva.

E motibo di esaki ta pasobra e ta un suma substancial cu tin cu wordo inverti den e construccion di e garashinan pa parkeer aki, pues e intencion ta e ora ey pa sector priva desaroya esaki y teniendo na cuenta e operacion di esaki ta cuadra cu e maneho di parkeermeters di den caya. Tambe a puntra sr. Croes tocante e tereno cu lo wordo uza pa e grashi pa parkeer y el a splica cu semper si tin tereno gobierno por duna erfpacht na e desaroyado.

A puntra sr. Croes tambe tocante di e condicionnan cu lo ta mara na esaki. El a splica cu si duna e desaroyado e tereno den erfpacht e tincu paga su gastonana anual su grond belasting y e tincu opera e parkeer garage y saca su entrada bek pa e paga tur su gastonan. Finalmente el a bisa cu e desaroyadonan ta dertermina con e garashi pa parkeer lo ta hinca den otro y DOW ta di stipula e cantidad cu mester, condicion di iluminacion, estetica y limpiesa entre otro. "Pero e gastonan operacional nan lo tincu cumpli cu ne di e entradanan cu nan ta bay haya," el a termina bisando.❑

Segun Minister Otmar Oduber

Rampa pa baha boto pa companianan di deporte acuatico lo keda regla



ORANJESTAD - Pa locual ta e tema di preocupacion pa operadornan di deporte acuatico cu ta haci uzo di luga pa baha boto, e tema tin atencion minister Otmar Oduber a sigura.

Segun sr. Oduber ta sondeando e miho solucion pa esaki y e tin su debido atencion, el a sigura cu e espacio pa esaki lo ta den area di hotel como no tin sentido pa e ta situa leu di hotel.

"Misa cu ta atendiendo cu esaki y recientemente tambe a papia cu colega sevinger riba esaki. Nan ta consciente di e limitacionnan y di e preocupacionnan cu tin tambe entre e companianan di deporte acuatico pa e tema aki, cual ta bay wordo atendi cu ne y ta bay coregi e caminda di baha boto."

Segun Sr. Oduber, akinan ya caba a palabra cu Varadero mirando cu nan a cuminsa e trabou y nos sa cu den pasado a haci un inversion pa un rampa akinan cu no a duna su resultado manera cu tabata kier. "Parti di e proyecto ta encera cu lo pone e rampa ey tambe funciona, pero esaki ta mas pa recreacionnan cu esun pa deportenan acuatico pasobra e ruta ta mucho largo pa bay te hotelnan." Sinembargo e intencion ta cu unabes cu henter e area ta cla, tin suficiente caminda di para boto y cu tur e parti di "leisure boating" por tuma luga akinan (na surfiside) y lo drecha e rampa pa esaki.

"Kiermen e atencion tey, nos ta consciente y nos kier structura tambe locual cu ta tumando luga na Fisherman Hut unabes cu ta den e siguiente fase tambe lo percura cu henter e area unda cu e windsurfing ta tuma luga, cu tambe ta parti di e beach policy lo wordo expande y wordo regla.
Esaki kiermen ful e area lo wordo regla," e mandatario a splica. Por lo pronto ta permiti pa e operacion continua manera cu e ta, mientras DOW ta busca miho solucion pa locual ta e rampa." Sr. Oduber a enfatisa cu e solucion ta keda den area di hotel mes pasobra e no tin sentido pa hibe mucho leu pa nan y cu nan mester gasta combustibel pa nan yega unda cu nan ta opera, Sr. Oduber a termina bisando. ❑

Recordando victimanan di buelo MH17

ORANJESTAD – Ayera mayoria (si no ta tur) oficina di gobierno, gobernador y VNO a lanta cu bandera halfstok. Motibo di esaki ta cu awe ta recorda un aña pasa cu 193 hulandes (di un total di 298 victima) a muri den e accidente aereo di buelo MH 17 na Ukraine.

Como tal, gobierno di Reino a proclama pa tur pais den Reino pone bandera halfstok. Fuera di Hulanda, Aruba, Corsou y St Maarten tambe a duna oido na e peticion aki, informacion ta obteni for di nos colaborado den noticiacla.com

Tabata un aña pasa cu e noticia tragico a drenta cu un avion di Malaysia Airlines a wordo derumba pa gruponan di persona na Ukraine. E buelo tabata uno comercial yena cu pasaheronan cla pa pasa nan vacacion.

Di e total di 298 pasahero, tabatin 193 hulandes (e mayoria), 43 di Malaysia, y 39 australiano. E tabata un temporada duro pa Reino Hulandes, cu a pone cu henter e verano y comienso di invierno, a gara primordialmente atencion di Hulanda.

Un aña despues, varios pais envolvi, ta bringando pa husticia awor, den forma di un tribunal pa trece esnan culpabel dilanti mesa berde internacional. Hulanda ta un di e paisnan cu ta bogando pa un tribunal, sosteni pa Nacionnan Uni.

Pero mirando cu e por bira un conflicto cu Russia (cu ta wordo tilda di a sostene rebeldenan cu lo a derumba e avion), Russia por veto e idea aki. Como tal no ta descarta cu lo por tin un tribunal internacional sin sosten di Nacionnan Uni.❑

Entre dia 7 pa 11 di september proximo na BNA

"Healthy Soils, Healthy Living" ta e topico central di Green Education Symposium

ORANJESTAD – Actualmente Biblioteca Nacional Aruba (BNA) ta den full preparacion pa bin cu e di cuater Green Education Symposium Aruba 2015. E ta tuma luga den e siman di 7 pa 11 di september proximo na BNA su sede na Oranjestad.

E apertura oficial lo tuma luga dialuna 7 di september pa 8'or y mey di mainta na BNA, y nan ta spera presencia di nos mandatarionan den e acto aki. Ya caba nan a wordo invita y pone na haltura pa asisti den un evento di e magnitud aki.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, directora di BNA, sra. Astrid Britten y sr. Ronny Alders kende ta coordinador di e Green Education Symposium a expresa nan satisfaccion cu un biaha mas biblioteca lo bay duna su contribucion pa duna informacion rond di e topico central di e aña aki.

E biaha aki nan ta organisa e simposio educativo aki conhuntamente cu departamento di Agricultura, Cria y Pesca conoci como Santa Rosa.

Sra. Britten a señala cu den e realisacion di e simposio aki ta trata di dos ministerio envolvi cu ta esun di enseñansa caminda BNA ta resorta, y esun di e sector primario di agricultura, cria y pesca caminda Santa Rosa ta resorta.

Simposio

Sr. Alders a bisa cu e orario di e simposio lo ta fei 8'or y mey di mainta te cu 12'or di merdia tur dia entre 7 te cu 11 di september awor. E simposio educativo aki ta un evento anual pa studiantenan di scolnan secundario, educacion avansa y universidad.

Tur aña nan ta kies un tema central, y e biaha di e simposio lo ta: "Healthy Soils, Healthy Living". Sr. Alders splica cu nan a kies e tema aki, ya cu FAO (Food and Agriculture) di Nacionnan Uni a declara aña 2015 como aña di suela.

E motibo di esaki ta cu medio ambiente mester wordo cuida y suela ta un fuente di cuminda pa ser humano.

Hopi participacion

Sra. Britten a laga sa cu tur e ultimo tres añanan cu nan ta bin organisando e evento aki, e presencia di studiantenan ta grandi.

Anteriormente nan a yega di organisa den diferente ballroom di hotelnan cu presencia di mas cu 2 mil participante. E informacion cu ta wordo suministra den e tipo di simposio aki ta hopi valioso den cuadro di un isla green of auto sostenibel. Aña pasa nan a papia riba e topico di energia y sostenibilidad.

"Nos ta contento cu e biaha aki un biaha mas nos ta traha cu Santa Rosa, pasobra sigur si bo ta papia di suela, bo ta papia tambe di produccion di cuminda", el a bisa.

Den e area aki Santa Rosa ta hunga un rol hopi importante y p'esey BNA ta hopi contento pa cu e cooperacion entre ambos departamento di gobierno. E aña aki tambe Santa Rosa a dicidi di bin cu diferente lectura alomenos un biaha pa luna na BNA. Anteriormente tabatin charla riba nos mangelnan y recientemente tabatin un charla riba pesca.





Actualmente nan ta biniendo cla cu e programa unda e mayoria di e oradonan ta hendenan local cu bon experticio y conocemento den diferente area tocante e topico central di suela. Na momento cu nan ta asina leu cu e programa oficial, BNA lo divulga e nombernan di e oradonan y nan topiconan.

Di otro banda tin diferente scol cu a confirma caba nan participacion. Kiermen e simposio aki lo ta "full house y completo", sra. Britten a bisa na Bon Dia Aruba.

El a destaca cu un evento aki ta demanda hopi esfuerso den e sentido organisatorio y logistico.

Ademas nan ta manehando un presupuesto hopi abou pa realisa e simposio aki. "Pa nos ta importante pa e ta sigui. Nos mester ta hopi creativo", el a bisa.❑



Por condena un hoben menor di edad pa un delito maximo 24 luna di prizon



ORANJESTAD – E introduccion di e codigo penal nobo a trece cambionan interesante den e castigo pa muchanan menor di edad. Awor Hues por condena un mucha cu a haci un delito, te maximo 1 aña di prizon mientras cu si ta trata di cu delito serio, e hoben entre 16 y 17 aña por wordo condena te maximo 2 aña di prizon.

Den Corte di Husticia ultimamente tabatin varios caso di atraco arma, caminda Hues a haci uzo di e ley pa hubentud y a condena e acusadonan na 2 aña di prizon.

Ta asina cu segun e ley nobo, ora ta trata di un caso di matamento caminda tin un castigo di 15 aña of mas, e hoben lo haya maximo 4 aña di prizon.

Castigo pa menor di edad

Antes tabata asina cu den casonan penal contra menor di edad, Fiscal Auxilia su mannan tabata mara. E Codigo Penal no tabata permiti pa Fiscal exigi castigo di prizon sino solamente un boet.

Hopi biaha tabata sosode cu muchanan y hobennan cu a horta, ta haya djis un boet y esaki ta nan mayor ta paga. En realidad e mucha of hoben no ta sinti e peso di e castigo.

Sinembargo a bin desaroyonan interesante. Cu e introduccion di e ley nobo pa hubentud, ta logra castiga e mucha.

Den casonan mas serio manera atraco arma, pelea di gang, Fiscal a cuminsa exigi cu a base di ley por aplica ley di adulto contra un menor di edad, esta un hoben entre 16 y 17 aña. Esaki diferente biaha a keda aplica tambe. Sinembargo, tin biaha aunke cu Fiscal ta exigi esaki, abogado por logra convence Hues pa aplica e ley di hubentud. Hopi biaha durante tratamento di e caso, ta observa e actitud di e sospechoso y asina ta determina si mester aplica e ley di adulto of no.

Cu e introduccion di e Codigo Penal nobo, Fiscal a haya mas forma pa por persigui un menor di edad. Tin diferente categoria y tambe diferente tipo di castigo cu por condena un menor di edad y un hoben na dje.

Segun e Codigo Penal nobo, pa solamente delitonan, Hues por condena un mucha menor di edad esta entre 12 y 15 aña na minimo 1 dia di prizon te maximo 12 luna di prizon. Esaki ta haci cu contrario na antes caminda Fiscal tabata exigi boet, awor si lo por exigi castigo di prizon.

Castigo pa hobennan entre 16 y 17 aña

Den e Codigo Penal nobo, tambe ta haci un distincion pa muchanan entre 12 y 15 aña y esunnan entre 16 y 17 aña. Tur ta menor di edad pero pa esunnan entre 16 y 17 aña, a stipula castigonan mas severo. Segun e Codigo Penal nobo, un hoben entre 16 y 17 aña cu a haci un delito serio, lo por haya maximo 2 aña di prizon. Recientemente Hues a condena un grupo di hoben cu a bay haci atraco arma na 2 aña di prizon. Hues ta haya cu mester aplica e ley di hubentud contra nan y no e ley di adulto. Esaki pasobra na opinion di Hues, ley ta bisa cu no solamente mester uza e delito como prueba pero mester presenta mas prueba y esey ta loke Fiscal no a haci. Ademas, Hues hopi biaha ta mira e comportacion di e sospechoso den Corte y ta determina si mester aplica e ley di hubentud of esun di adulto.

Den caso cu ta trata di un crimen caminda segun ley tin un castigo di prizon maximo di 15 aña of mas, pa hobennan entre 16 y 17 aña a stipula un castigo maximo di prizon di 4 aña. Aki por pensa riba un caso di hincamento, tiramento cu consecuencia fatal.

Castigo di siña of traha

Un otro forma di castigo cu Hues tambe por duna na un hoben of un menor di edad, ta cu e ta ordena e hoben of menor di edad cu e mester cay bou Reclasering y cu e lo mester haci trabou pa comunidad. Tambe Hues por ordena cu e hoben of menor di edad lo mester bay sigui un curso di agresividad of otro tipo di cursonan cu ta pa bienestar di e persona mes.

Den practica, no ta tur ora e hoben ta cumpli cu e orden di Hues. A yega di sosode cu Reclasering ta traha un rapport pa Ministerio Publico informando cu e hoben no ta mantene su mes na e sentencia di Hues. Esey ta trece cun'e cu Ministerio Publico ta manda detene e hoben pa e ora ey e sinta e castigo condicional cu hopi biaha ta mara na e sentencia di Hues.❑

Ministerio Publico a dicidi cu lo bay aumenta castigo pa esunnan cu ta horta for di cas

ORANJESTAD – Pa basta tempo caba, pueblo ta sclama pa medida mas severo pa e cantidad di ladronchinan cu ta tumando luga riba nos isla. Ta increibel con ladronnan no ta respeta privacidad di hende den nan cas. Varios caso caba a keda registra camindanan ladronnan ta drenta cas di famia, mientras cu e famia ta drumi den cas. Hopi biaha nan ta menasa esunnan den cas cu arma. Esaki ta causa di e famia ta keda den trauma y no ta sinti nan mes sigur mas den su propio cas.

Masha hopi caso di ladronicia di cas ta sosodiendo riba nos isla. Hopi famia ta keda den trauma ora nan yega cas y mira e desaster cu ladronnan a haci na nan cas.

Imagina cu abo ta cera bo cas completamente y ta bay sali pa bay traha of haci cualkier cos y ora bo bolbe, bo ta mira cu e porta of bentana di bo cas a wordo forsa. Esey so caba ta laga bo den panico. Mas pio ta bira ora bo bay paden y mira con tur e cosnan cu bo a traha asina duro pa yega na dje a wordo sea destrui of horta.

Esaki ta causa un trauma masha grandi pa hopi hende, kendenan no ta sinti nan mes sigur den nan propio cas. Esaki ta un situacion cu ultimamente Corte di Husticia di Aruba ta tuma hopi na serio y ta baha cu man duro riba e ladronnan. Cada bes ta scucha e Huesnan bisa cu e tipo di delito aki ta crea sentido di insiguridad den comunidad. Esey, sin pensa mes riba esunnan den e cas cu a bira victima. Hues diferente biaha a expresa cu e no kier pa hendenan tin cu biba tras di tralie manera otro paisnan bisiña.

Ta un caminda di cruz esunnan den e cas tin cu pasa, pa mira si nan lo por haya algun di nan pertenencianan bek. Si bo tin suerte bo por haya algun pertenencia. Hopi biaha joyas ta wordo cambia pa placa of droga y e otro articulonan di balor ta wordo bendi na baratio.

Aumenta castigo

Mas y mas ta ripara cu Corte Superior, den caso di ladronicia, atraco, asalto y crimen, no ta haci wega. Nan ta baha cu tur peso di ley riba esunnan culpabel. Esaki ta un forma pa manda un señal bon cla den comunidad cu no ta tolera cu un grupo di persona ta crea insiguridad. Corte Superior a yega di hala atencion di Ministerio Publico y tambe Corte di Husticia cu mester aumenta castigonan.

Por a nota cu tin castigonan a aumenta en special den casonan di atraco, asalto y otro crimen pero den e parti di ladronicia di cas no tanto. Recientemente den Corte, Fiscal Auxilia a bisa Hues cu Procurador General a dicidi cu lo bay cu man duro riba ladronnan di cas. Cu esaki Fiscal ta mustra cu Ministerio Publico tambe ta apoya e maneho di Corte Superior cu



mester manda señal bon cla cu no ta tolera crea insiguridad den comunidad.

E medida aki tambe ta pa e ladronicia di cambernan di hotel caminda turistanan ta keda. Esaki Ministerio Publico ta tuma hopi na malo pasobra esey ta afecta nos turismo.❑

Pickup horta ta wordo haya den menos di mei ora





NOORD - Diahuebs atardi patruya di Noord ta keda informa cu un pickup Hyundai blanco a keda horta na momento cu un persona a baha y drenta un luga. Den menos di mei ora polis ta haya e pickup horta.

E persona ta sali for di e luga y ta mira con desconoci ta bay cu e pickup. Di biaha e persona a entrega denuncia na autoridad, patruyanan a cuminsa cu buskeda den bisindario y na e veld di Monserat Polis ta bin topa cu e pickup Hyundai blanco sin plachi number na dje. Tabatin plachi number benta den e mondi.

E doño a controla den e auto y ta bin haya falta di su celular y un toolbox cu tabata den e vehiculo. Polis a bay cu e auto warda pa investigacion. ❑

Monique Palm

Situacion financiero ta dificil pa Mary Joan Foundation

ORANJESTAD - Mary Joan Foundation (MJF) kier a informa comunidad di Aruba cu nan ta pasando den situation financiero critico. MJF ta existi danki na donacionnan of actividad di fundraising cu nos ta organiza. Fundacion no ta ricibi subsidio for di ningun instancia ni gobierno.

Na aña 2012 a entrega un peticion pa subsidio financiero na Minister di Economia/Asuntonan Social y Cultura, Sra. Hooyboer-Winklaar, cual a wordo aproba den parlamento. Lastimamente na aña 2014 a ricibi un carta di minister encarga cu asuntonan social, Paul Croes, caminda fundacion a wordo notifica cu door di cortamento den caha di Gobierno, MJF lo no ricibi e suma aproba.

Mary Joan Foundation (MJF) ta un fundacion conoci den comunidad cu ta sostene esunnan cu ta pasando den e enfermedad di cancer na pecho. Fundacion den e momento aki tin 5 luna di exsistencia.

Comunidad sa cu MJF no ta para keto y nos ta preparando un actividad den luna di Augustus pa recauda fondo como tambe pa sigui cu e trabou cu e fundacion ta duna diariamente.

Situacion na Aruba

Cifranan di cancer na pecho na Aruba no ta bahando. E trabou cu MJF ta extende na esunnan diagnostica cu cancer na pecho ta hopi valioso pa nan y nan famia. E sosten ta wordo duna den forma di 2 profesional, esta un trahado social y un sicologo. Banda di esey fundacion ta ofrece actividadnan Yoga, Fitness, Sosten den grupo como tame actividadnan social cual ta yuda nan pasa e momentonan dificil y yudanan cu nan auto estima.
Fundacion kier a gradici e comunidad di Aruba di antemano pa un biaha mas uni nan mes pa cu e causa y yuda nos surpasa e momentonan dificil aki. Cu boso sosten den no actividad na Augustus Fundacion lo por sigi brinda su servicionnan na esunnan cu mas mester di dje.❑



Importante pa tur usuario di Aeropuerto di Aruba:

Revision di lista di articulonan inadmisibel pa biaha



ORANJESTAD –Por medio di instruccion di Departamento di Aviacion Civil, Aruba Airport Authority N.V. lo implementa un revision di e lista di articulonan in admisibel pa biaha.

E revision aki lo bay na vigor riba 17 de juli 2015.

Banda di e limitacionnan actual pa likido, artefacto di spuit y gel, tur puiro no organico y material granular di 12 ons of mas lo wordo prohibi pa biaha cun'e. E lo ta permiti si di biaha cu puiro no organico y material granular di 12 ons of mas den maletanan cu ta wordo gecheck abordo di avion.

Un lista detaya di tur articulo inadmisibel por wordo haya riba nos website www.airportaruba.com.❑

BON DIA Aruba

Programa Vacacional haciendo furor na Museo Arkeologico



ORANJESTAD- Museo Arkeologico Nacional Aruba ta invita grandi y chikito pa su "Festival Indian". Diadomingo dia 26 di Juli, Museo Arkeologico, ta celebra cu a habri su porta pa publico 6 aña pasa na Schelpstraat 42.

E aña aki Museo Arkeologico lo haci esaki den forma di un programa vacacional publico yen di actividad festivo entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Entrada ta gratis!E diadomingo aki Museo lo ta un plataforma pa 'up-and- coming artists' cu ta desea di profila nan mes na publico. Si bo tambe ta desea di 'perform' e dia aki yama 582-8979 y tuma contacto cu e departamento educativo. Bin participa cu famia y amigonan na actividadnan festivo Diadomingo dia26.

Actividad

Bin haci face - painting, decora bo curpa cu stempel di Indian, traha acesorio di Indian cu materialnan recicla y mas! Lo tin musica bibo, cushina lo ta bon surti cu snacks crioyo y lo ta na encargo y beneficio di Museo Historico Arubano (Fort Zoutman). Arkeologo drs. Raymundo Dijkhoff lo duna un charla, sigui pa un guia tocante Shamanismo, cuminsando 11.30'or di mainta.

Museo Arkeologico lo percura cu lo sali 3 bus for di diferente bario pa transporta bishitantenan pa Museo Arkeologico riba nos diadomingo di Festival Indian. Keda pendiente riba facebook Archeo Aruba pa mas informacion tocante di esaki. Muchanan menor di edad mester tin permiso di adulto pa subi e bus y tene cuenta cu cupo ta limita. Join nos den nos "Festival Indian" y participa pa gana un expedicion arkeologico cu un experto den arkeologia! Traimerdia Noord, Coolkids, Chabalito Kamp, Xplore Summer Kamp, Traimerdia Sonrisa, Happy Feet, We Care y Ban Goza ya a disfruta na Museo di e programa vacacional 'Tesoronan Nativo, Festival Indian'. Si bo tambe ta interesa pa participa cu bo camp, traimerdia of otro grupo na e programa di vakantie na Museo, yama 582-8979. Dia 21 di Juli te cu dia 7 di Augustus Museo Arkeologico tin su mes un camp pa muchanan entre 6 pa 13 aña. Pa esaki tin un par di cupo so habri ainda. Sigui nos actividadnan riba facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba.❑



Awe, ESPN y Avianca ta presenta "Destino Confidencial"

Diasabra 18 di juli, ESPN hunto cu Avianca ta presenta "Historia de Rio".

Esaki ta e di dos parti di e programa "Destino Confidencial" y ta busca resalta e rikesa di e continente Latino Americano contando diferente historia di e bida, superacion y profesionalismo di e protagonistanan Latino mas reconoci den diferente deporte y evento. E programa aki ta conta e historia di tres deportista Latino Americano cu a lucha pa gana e medayanan mas desea mundialmente.

"Destino Confidencial" ta conta cu un total di 7 documental dirigi pa expertonan di ESPN uzando diferente tecnica avansa di cine di calidad halto. E shete episodionan ta presenta diferente historia di lucha y exito compartiendo experiencianan y mustrando e banda mas humano di e protagonistanan y nan compromiso den e buskeda di e excelencia. Tur hende ta invita pa wak "Destino Confidencial" na canal ESPN of ESPN2, awe 18 di juli 7:30 di anochi. ❑



Interupcion di Servicio di 2G/3G/LTE DATA, SMS y VOZ



SETAR ta informa cu relaciona cu trabounan riba su red lo tin interupcion di servicio di DATA, SMS y VOZ pa un duracion di 1 ora pa tur clientenan di Postpaid, Prepaid y PostPaid Hybrid cu tin un celular 2G, 3G of LTE.: diasabra 18 di juli 2015 entre 1or pa 4or di marduga. Por fabor tene cuenta cu esaki pa evita cualkier inconveniencia.❑

Celebracion empleadonan di Maggy's









Diaranson 15 di juli, Maggy's a celebra na Maggys's Paseo Herencia 75 aña di servicio conhunto di Maggy's su empleadonan:

Daria Croes, kende ta haci 25 aña di servicio
Marlyn Dijkhoff , kende tin 20 aña di servicio
Luz Estella Rodriguez, kende tin 15anja di servicio
AmparoVos, kende tin 15 aña do servicio

Hunto cu gerencia di Maggy's y coleganan, empleadonan a pasa un rato ameno y masha dushi mes.

Tabata un rato di speech di e hubilarionan cu nan recuerdonan bunita y nan dedicacion y amor pa e compania. Hopi pabien na e hubilarionan.❑



Ladronicia di auto na Kudawecha

KUDAWECHA — Central a manda Polis di Noord na Kudawecha pa un ladronicia di auto. Na e sitio e homber E, ta bisa cu el a bay busca algun herment cu Plywood for di e auto y diripiente el a tende e auto core bay.

El a pensa cu ta su ruman a haci un wega cun'e. Ora el a bay puntra, e yiu homber di su ruman a bisa su persona cu el a mira un homber color scur sin camisa, core bay pabou cu e auto.

El a yama Polis. E auto ta un Hyunday blanco H100 cu number A-30068. Polis a tuma e keho. Despues e auto a wordo haya banda di e veld di Monserat, pero sin plachi di number. Bou di un palo, Polis a topa cu e conoci homber P. kende ta bisa cu e homber R.T. a trece e auto y el a bay tienda pa cumpra algo. E plachi di number a wordo haya den e cadushinan. Lucho Towing a hiba e auto warda di Balashi pa investigacion.

Ladronnan ta bay cu trailer cu boto

ORANJESTAD — Central a manda Polis na Williamstraat pa un ladronicia. Eynan e homber P. ta bisa cu diaranson el a pone su boto riba e tereno dilanti su cas y a laga esaki intacto.
Diahuebs pa mas o menos 7'or di anochi, el a mira cu ladronnan a bay cu e boto. Polis a tuma e keho.

Ladron a bay cu bicicleta



ORANJESTAD — E homber L. a bay na warda di Polis pa duna keho di su bicicleta marca Trek, model Double suspention color preto. L. ta bisa cu dia 14 di juli, pa mas o menos 7'or di anochi el a pone e bicicleta riba e parkeerplaats di Renaissance Hotel, na ex Taco Bell. El a pone e bicicleta na yabi.
Pa mas o menos 7'or di anochi, dia 15 di juli, el a bay busca su bicicleta y no a haya esaki. Polis a tuma e keho.

Adicto ambulante ta menasa turista

NOORD — Central a haya informacion cu e conoci choller Perez ta den bisindario di CMB Noord y a menasa algun turista cu supuestamente e tin un arma di candela. Polis na e momento ey tabata den bisindario di Palm Beach y a bay na e sitio. Na e crusada di Palm Beach, banda di Keito, e polis a mira e conoci Perez riba un bicicleta color shinishi, coriendo direccion pazuid. Polis a bay su tras y a mira cu ora cu el a wak polisnan, el a cuminsa core mas duro ya bira drenta riba e caminda di santo patras di ex Kong Fui. Eynan el a laga su bicicleta y a drenta mondi na pia na haltura di Basari/Local-Store. Eynan Polis a perde for di bista. E tabata bisti cu un T-shirt berde, jeans y un pechi. E caso tin atencion di Polis.



Dos ladron di auto deteni

NOORD — Central a haya un yamada cu desconocinan a caba di horta e auto A-31917 un Nissan Sentra blanco na haltura di Olde Molen. Hunto cu un amigo e doño a core tras di e auto na haltura di e luznan di trafico na Sun Plaza direccion Playa. Tin mas persona envolvi den e ladronicia. Nan a core bay hunto na haltura di Seaport, gasolin di e auto di su amigo a caba. E dos Nissan Sentra a core bay direccion di Rotonde Las Americas. E auto A -31917 un Nissan Sentra color shinishi a wordo para pa Polis. Dos persona a keda deteni y hiba warda di Noord. Polis di Noord tambe a bay na e sitio. E otro Nissan Sentra blanco number A-50612 a wordo para pa polis di Playa na haltura di un cas na Primavera. E dos persona homber J.P.C y H.V.S. a keda deteni. Tur dos tambe a wordo hiba warda di Noord.
Takelwagen a hiba tur dos auto warda ta A-31917 Nissan Sentra blanco cu ta horta y un Nissan Sentra A-50612 Nissan Sentra cu ta envolvi den e ladronicia. E number no ta cuadra cu e auto. Ta trata di e dos homber J.P.C. naci na Aruba di 24 aña y K.V.S naci na Santo Domingo di 22 aña.

Ladron a kibra den auto

MOKO — Central a manda Polisnan na un cas na Moko pa un kiebro di auto. Na e sitio, polis a papia cu e homber C. kende ta bisa cu entre 01.00 y 07.30, ladronnan a kibra drenta den su auto. Polis a tuma e keho.

Homber ta duna keho di atraco

SAN NICOLAS — E homber D.M. a bay warda di Polis, y ta bisa cu el a caba di wordo atraca den Village. Desconocinan a kita su celular di e marca BLU y 100 florin.

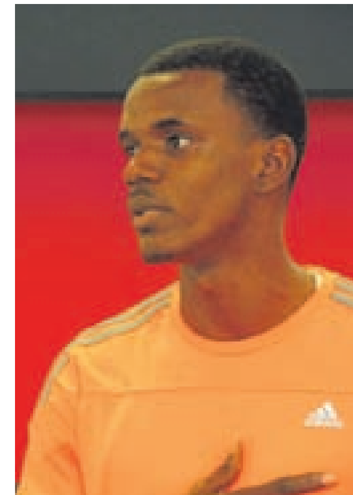
Segun D.M. ta trata di dos homber un ta color scur, curpa grandi y e otro ta bruin cla, y cu hopi tattoo. Polis a tuma su keho.

Digicel ta sostene nan for di prome cu a lansa nan servicio na Aruba

Digicel Aruba a desea atletanan di Special Olympics"Bon Voyage"













ORANJESTAD – Digicel Aruba ta masha orguyoso di ta un di e partnernan pa hopi aña caba di Special Olympics Aruba, cu ta practicamente cla pa sali cu e atletanan pa e proximo "Special Olympics National Games 2015" cu ta tuma luga na Los Angeles, na Merca.

Semper Digicel Aruba a ofrece su sosten na nos atletanan special, demostrando apoyo continuo y incondicional na e hobennan aki cu ta haci nan maximo esfuerso pa participa den competencianan Internacional.

Ta bon pa subraya cu Special Olympics ta e prome organisacion cu a conta cu un sponsorship di Digicel Aruba, hasta desde prome cu e compania a lansa su servicionan den forma oficial riba nos isla! Pues pa mas di 12 aña caba Digicel ta un di e sponsornan principal di Special Olympics.

E atletanan ta sali pa Los Angeles pa participa na e di 16 Weganan Mundial cu ta inicia dia 25 di Juli 2015.

Mas di 7000 atleta lo participa den competencianan acuatico, gimnasta, atletico, basketball, futbol y otronan. "Special Olympics National Games 2015" lo bira un evento grandi.



Durante tur actividad, desde 2014, e empleadonan di Digicel tabata presente como boluntario pa asina sostene nos atletanan y durante e despedida esaki tabata visibel.

E atletanan a haya den Digicel Aruba un famia grandi y tabata sumamente conmovi pa e trato y deseonan.



Quincy Breell (Elite long Jumper) y alabes trahado di Digicel Aruba, tabata presente y a duna palabra di sosten y a encurasha e atletanan pa semper sigui nan soñonan y logra tur metanan pa con duro esaki porta.

Digicel y Special Olympics Aruba ta invita comunidad pa sigui tur e eventonan deportivo di Team Aruba di cerca y pa apoya nos atletanan! Digicel Aruba ta bisa Bon Voyage y hopi exito.❑

BON DIA Aruba

Kenneth Cole ta conta e poder y fracaso cu ta bin cu media social



ORANJESTAD - Media social a bira un elemento hopi poderoso pa entre otro diseñadornan di moda y cualkier tipo di comerciante. Den un articulo di forbes.com Kenneth Cole, di ken Aruba ta conta cu algun tienda tambe ta conta con media social a cambia e relacion cu nan clientenan.

E articulo ta bisa cu media social no solamente a cambia e manera cu hende ta comunica cu otro.
Pero tambe e manera cu marcanan grandi ta conecta cu hendenan cu tin potencial pa ta clientenan. Mas y mas compania ta cuminsa kita e liña entre negoshi y moralidad pa asina por comunica cu e curasonnan y mentenan di nan clientenan, banda di nan cartera. Cole, como diseñador ta un pilar cu ta destaca e ramo di activismo social. Pa decadanan largo el a crea comentarionan provocativo riba topiconan controversial pa medio di propaganda. Cole ta bisa
"Mi a haya e oportunidad di casa mi sentimentonan personal cu esun di mi hunto den e mensahe cu mi kier a trece dilanti".

Responsabilidad social

Durante un entrevista CNBC Cole a bisa cu responsabilidad social a bira un parti di e manera cu nan ta negocia. Pa medio di media social, Cole por a conecta cu hende no solamente den locual nan ta para pe pero tambe locual nan ta kere aden. No solamente pa locual nan ta pafo, pero tambe pa locual nan ta paden.
"Kenneth Cole Productions" e compania cu e la funda mas cu 30 aña pasa ta un dia e companianan cu publicamente a sostene derechonan di homosexual na añanan 1990.
Añanan prome cu Corte Supremo a legalisa matrimonio homosexual. Durante e añanan di e epidemia di AIDS, Cole su compania a sali dilanti pa duna sosten na haci investigacion riba e malesa. E tipo di cosnan aki, segun Cole conhuntamente cu media social a haci cu e por a subi e nivel di su activismo y touch su clientenan riba un manera mas halto. Cole ta subraya
"Cu e avance di media social, bo ta papia cu un audiencia mas grandi. Awe tur locual bo bisa na un hende, di forma esencial bo ta papiando cu tur hende. Tur cos ta viral, inmediato y den e tempo real. E ta un manera extraordinario di bira un negoshi global y tin relevancia global tambe.
Pero bo mester tin cuidao pasobra hende nunca ta lesa e cosnan manera nan ta wordo intenta."




"On March 17th, everyone should be entitled to exercise their rights. Then lefts. Then rights. Then lefts."
—Kenneth Cole

Starbucks

Mester tin cautela, manera Cole ta bisa. Recientemente Starbucks tambe a cuminsa cu un campaña yama #Racetogheter cu tabata pa curasha hende pa tene discusionnan tocante diferencia den rasa na Starbucks. E campaña a wordo mira cu mal wowo y critica ampliamente den media social.
Cole tambe a siña su les, riba Twitter algun aña pasa na 2011, el a tweet tocante e protestanan na Egipto pa saca su coleccion nobo pa zomer. Dos aña despues el a haya critica pa referi na "boots on the ground" den un debate cu tabata involucra e problema na Syria. Pero esaki no a stop Cole di uza media social, e ta bisa cu e ta keda siña con pa uza tur e poder cu tin. Pa yega na un balansa. E ta bisa cu su trabou ta convence hende pa laga su marca ta un parti di nan. Presenta e marca di tal manera cu hende lo subi e website di Cole, cumpra locual nan kier, den e color cu nan kier, den e size cu nan kier pa e rason cu nan kier. Cole ta bisa cu bo por ta mas strategico cu mercadeo y crea cosnan cu kiermen algo pa hende, bo por tuma un stap patras solamente si e kiermen move dos stap dilanti despues, cual ta algo duro pa haci ora bo ta den mercadeo publico.❑

Presentacion den man di Sra. Julieta Carvajal desde Corsou:

Tayer di Agricultura dia 23 y 24 di juli na Santa Rosa

ORANJESTAD– Riba dia 23 y 24 di juli Departamento di Agricultura, Cria y Pesca lo habri su portanan pa tur cu ta interesa den e mundo di Agricultura unda Sra. Julieta Carvajal for di Corsou lo ta presente na Aruba dunando un tayer interesante y informativo riba e topico di Agricultura.



Sra. Carvajal ta Ingeniero Agricola di Universidad Nacional di Colombia y tin 17 aña trahando den Agricultura na Corsou y lo ta compartiendo consehonan y su experiencia durante e tayer aki.
Riba dia 23 di juli e tayer lo hiba e tema "Vitamina pa mata, fertilisante mineral" unda cu lo amplia riba e nificacion di vitamina mineral, formanan di presentacion y su uzo segun e sorto di mata y e mata su desaroyo.

Bo cashi

Dia 24 di juli lo ta dedica na e tema di "Bo cashi" unda cu Sra. Carvajal lo comparti su conocemento tocante vitamina natural, reciclahe di materia organico, produccion, beneficio y uzo. Ambos tayer lo cuminsa for di 9or te cu 10or di mainta y lo tin un costo di inscripcion di 10 florin cu mester wordo paga na Santa Rosa prome cu dia 23 di juli pa asina sigura espacio den e tayer ya cu lo tin luga pa solamente 30 participante.



E tayer aki ta priminti di lo ta uno sumamente interesante cu lo duna tur presente un miho bista den e mundo di Agricultura.
Santa Rosa kier invita pueblo completo pa cu e tayer aki cu lo tuma luga riba dia 23 y 24 di juli na Santa Rosa. Mirando cu espacio pa participante ta limita ta pidi tur interesa pa reserva nan participacion na info@santarosa.aw of via telefon na 585 8102.❑

Nakeisha Thompson, nominado di poder di hubentud:

"Ta un bon ehempel pa mi compañeronan esey ta locual ta inspira mi"





ORANJESTAD – Nakeisha Thompson ta un otro di e hobennan nominado pa e competencia Poder di Hubentud. Den e edicion aki e ta conta Bon Dia Aruba tocante su pasion pa trabou boluntario y kico ta inspira e pa ta un miho persona den comunidad.

Thompson tin 15 aña di edad y ta atende Colegio Arubano. E ta conta cu aparte di bay scol e ta envolvi den diferente trabounan boluntario y tambe e ta fungi como lider pa su grupo di scout Ora Ubao. Thompson ta bisa e ta wordo inspira pa medio di yuda hende den necesidad cu sinceridad. Motiva nan pa pensa y actua den un manera positivo.

Nos hubentud

Ora e ta yega na hubentud di Aruba, Thompson ta comenta cu e sa cu hubentud di Aruba no ta perfecto. Pero esaki no ta hustifica cu mester keda pone enfasis riba e cosnan malo so, pasobra tin hopi hoben cu ta actua cu positivismo tambe. Thompson lo kier mira un sociedad cu ta husga menos y enfoca mas riba positivismo. Esaki ta su deseo mas grandi, pa yuda hende evalua situacionnan y saca e parti positivo y crea un sociedad yena cu positivismo. Tambe pa hende uni mas cu otro, pasobra desunion no ta yuda niun hende yega ningun caminda.

Manera ta conoci, E vision di e proyecto aki ta pa stimula y pa apoya hobennan logra nan metanan. Tambe pa yuda hobennan crea metanan concreto y duradero. Pone hobennan compromete na un nivel personal y profesional. Un lider cu por educa y comparti y inspira hobennan den comunidad. Obhetivo di e proyecto ta pa sigura cu hobennan ta consciente di e importancia di kere den nan mes. Como tambe crea conscientisacion y confiansa riba e importancia di hubentud den un sociedad.❑



Aruba scholar ship foundation ta otorga ayudo na 8 studiante



ORANJESTAD – Recientemente Aruba Scholar Ship Foundation (ASF) a sostene 8 hoben cu kier bay afo pa studia cu nan estudio.

Manera Bon Dia Aruba a menciona prome, ya ta mas cu 26 aña consecutivamente cu e fundacion aki ta yuda nos studiantenan bay studia den exterior. Tur studiante cu haya beca mester compromete su mes pa bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu el a studia cu beca di ASF. Tambe ta importante cu e studiante tin un bon prestacion na scol secundario na Aruba. Banda di esey ta tene cuenta cu otro factor manera ambiente socioeconomico di e studiante cu por a afecta su habilidad pa haya punto halto, participacion den actividad caritativo, civico, cultural of deportivo.



Aruba Scholarship Foundation ta un institucion completamente independiente y no ta afilia na niun otro organisacion. Su sosten financiero ta bin di contribucionnan di miembronan di nos comunidad: casnan comercial, profesionalnan y otro personanan cu ta comparti e vision di un Aruba miho prepara pa futuro.

Escogencia di estudio

Sheila Daniela Zeidan ta conta cu el a scoge pa studia International Business na Universidad di Aruba, el a scoge esey pasobra e tabata su di dos opcion pero tambe pasobra e estudio ta na Aruba mes. Y e no ta pensa ta un bon idea pa un hoben di 17 aña bay biba afo su so. Zeidan ta conta cu e ta hopi atrai na e mundo di negoshi riba su mes, pero e lo kier canalisa su specificacion mas despues ora e dicidi kico e kier. Su carera tin un duracion di 3 aña y mey.

Despues e lo kier bay afo pa studia psicologia. Esey ta si su mentalidad no cambia.

Otro studiante cu a haya sosten di Aruba Scholar Ship Foundation ta Christian Romero,

Romero ta bayendo Bogota, Colombia pa studia biologia. El a scoge e carera ey pasobra semper el a gusta e materia di biologia, e ta haya esaki un bunita materia. Fuera di esey, awendia segun Romero e careranan cu por wordo tuma cu biologia ta hopi amplio. Sea ta medicina, research, propositonan di medio ambiente etc. E ta haya esaki hopi util y interesante. Pa prome luga e la gusta e programa cu e universidad cu e ta bay ta ofrece y en general e ta duna un programa un tiki mas generalisa cu no ta specifica manera otro universidadnan di Merca of Hulanda. Otro studiante cu a bay cu ayudo di Aruba Scholar Foundation esta Luis Romero Villa, ta bay Merca pa studia cinematografia na Santa Barbara. E ta conta cu ora e caba e lo kier bin Aruba bek y trece tur locual el a siña. E ta wak cu esaki ta algo cu Aruba mester y esaki ta su inspiracion.



E ta haya esaki un reto grandi, pasobra e ambiente ta completamente otro. Afo, hendenan ta masha liberal y na Aruba nos ta un poco mas sano Romero Villa ta subraya. Cual ta bon pasobra e ta yuda su persona crece y madura.❑

Segun specialista den Geriatria, Drs. Earl Johanns

SABA ta pa bay pa tur tres strea di Stichting Innovatiekring Dementie



ORANJESTAD - Drs. Earl Johanns kende ta un specialista den Geriatria na servicio di SABA, ta un di e miembronan di e team cu a traha duro pa bin cu un cambio, y un tratamento mas humano pa e clientenan di nos casnan di anciano cu malesa di demencia entre otro tipo Alzheimer.

Durante un acto na cas di anciano Mari Stella a wordo desvela e siman aki un plakkaat otorga pa e organisacion Stichting Innovatiekring Dementie (IDé), cu ta acredita SABA como un institucion cu ta garantisa e liber movecion di e tipo di clientenan aki, sin mester di mara nan, of no laga nan sali di nan camber.

Awor nos bieunan cu malesa di demencia producto di nan edad, manera perdida di memoria (Alzheimer) por cana safe y libremente den e instalacion di e cas di anciano, sin cu nan lo perde of sufri algun lesion severo pa un caida. E portanan ta na lock cu code y e infrastructura a wordo condiciona pa minimalisa accidente.

Drs. Johanns pa duna mas detaye di e logro aki cu ta pone Aruba como pionero riba e tipo di cuido geriatrico den Caribe. El a bisa cu esaki ta e logro di e prome strea di un total di tres. El a bisa cu SABA ta orguyoso di e acreditacion cu nan a logra den menos cu un aña. "E ta indica cu nos grandinan por cana rond libremente sin tin modo di mara nan ariba rolstoel of na cama", el a bisa. Nan a bin cu e cambio aki ya cu esaki tambe tin su consecuencianan y hopi problema pa nos grandinan.

Naturalmente nan no por garantisa cu ora nan ta cana nan lo por cay. Pero nan ta wak pa e luga ta mas safe posibel pa nan no cay of herida nan mes, pero si cu nan por cana rond libremente.

Streanan

E prome strea ta nifica cu e organisacion Stichting Innovatiekring Dementie (IDé) a cuminsa cu e programa y cu esaki no ta e final... Tin dos strea mas cu segun Drs. Johanns, SABA ta bay pa nan. E di dos strea ta indica cu SABA tin e luga indica pa nan cana, y ya caba nan a traha hopi duro riba dje.

Drs. Johanns a bisa cu SABA ta basta leu pa logra su di dos strea, pero pa haya esaki, hendenan di Hulanda di Stichting Innovatiekring Dementie (IDé) mester bin Aruba pa audit nan. Intencion di SABA ta pa traha duro pa ora cu nan ta bin, Stichting Innovatiekring Dementie (IDé) ta audit tanto e di dos como e di tres strea di biaha.



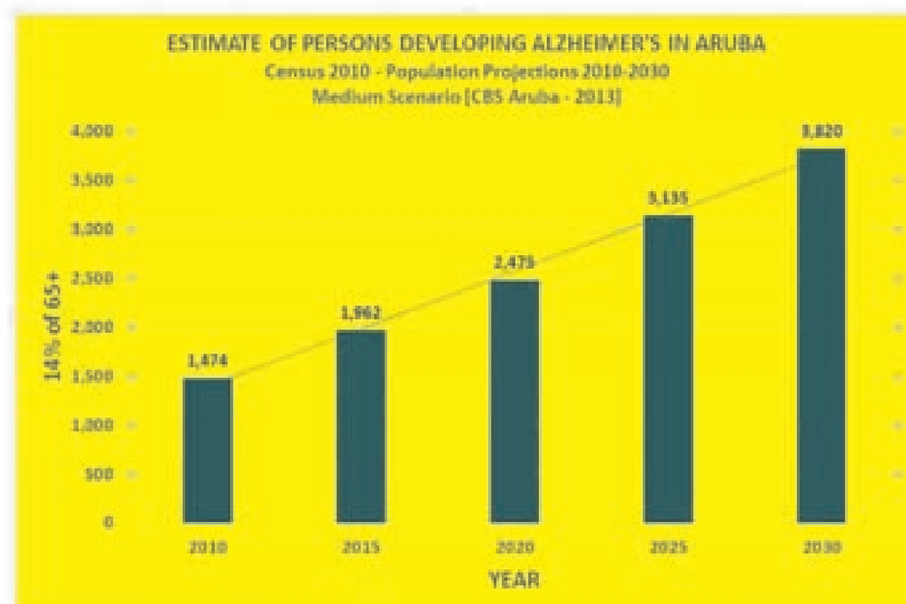


Tabla 2: Proyeccion 2010=2030 di cantidad di persona di 65+ cu tin of ta desaroyando un forma di MTA na Aruba.

E di tres strea ta nifica cu nan tin un programa pa cana. Nan ta evalua con esaki ta bayendo cu e liber canamento di nos grandinan cu malesa di demencia.

"E no ta un cos cu bo ta cla cun'e, laba man anto sigui manera nada a pasa", el a declara. Nan mester keda monitor henter e proceso aki, y si esaki ta wordo haci debidamente bou audit di Stichting Innovatiekring Dementie (IDé), SABA ta haya su di tres strea. El a bisa cu no ta cuestion cu SABA ta bay bisa cu nan lo bay haci'e, pero nan tin cu mustra cu nan ta haci esaki debidamente. P'esey e ta kere cu SABA mester di un aña mas pa nan lo por yega asina leu den henter e proceso aki.

Stichting Innovatiekring Dementie (IDé) ta esun cu ta duna e certificacion aki na Hulanda. Drs. Johanns a laga sa cu no tur instancia dunado di cuido pa nan grandinan tin'e ainda.

Mientras cu Aruba ta e prome pais afo di Hulanda cu ta haya e acreditacion aki fei Stichting Innovatiekring Dementie (IDé) .

Problema di Alheimer na Aruba

Den pasado, Fundacion Alzheimer Aruba a yega di trece cifra di Oficina Central di Estadistica (CBS), riba proyeccion di e problematica aki na Aruba. CBS a yega di publica un pronostico di e populacion na Aruba te cu 2030. Den esaki CBS a uza 3 scenario: abao, mediano y halto. Den e scenario mediano, e cantidad di persona cu lo tin of ta desaroyando Malesa di Tipo Alzheimer (MTA) lo aumenta te mas o menos 3,800 na 2030.

E cifranan aki ta duna e embergadura den kico ta sperando nos na Aruba pa cu e malesa di tipo Alzheimer. Ya caba aña pasa a wordo inaugura un Centro di Memoria na San Pedro Paviljoen pa diagnostica na tempo e tipo di malesa aki y atende cu e clientenan y nan famia na tempo riba consecuencianan di e malesa aki.❑



Minister Dowers agradecido pa e forma cu Burgemeester a trata caso di Mitch





ORANJESTAD: Durante di bishita cerca su colega di husticia Hulandes, Minister Dowers a reuni tambe cu e Burgemeester (alcalde) di gemeente Den Haag sr. Jozias Van Aartsen.

E titular di husticia a expresa palabra di aprecio pa e forma con e burgemeester a atende cu e caso rond di e incidente di Mitch Henriquez. Sr. van Aartsen a expresa cu el a haya e situacion hopi fastioso y ta lamenta tambe cu esaki mester a tuma luga. El a asumi su responsabilidad pa trece un trankilidad pa e famianan.

Minister Dowers a expresa palabra di aprecio den nomber di gobierno di Aruba na e Burgemeester, pa forma con el a atende cu e incidente aki. E mandatario ta sinti cu a mustra un grado hopi halto di aspecto humano na momento cu a atende y tuma e incidente aki hopi na serio. Y awor e investigacionnan mester cana su caminda.❑

Awe 18 di juli MEP ta recorda :

E di 26 aña di fayecimento di un gran politico Arubano, Daniel Leo



ORANJESTAD - Awe 18 di juli ta exactamente 26 aña pasa cu Aruba a wordo sacudi ora cu e noticia tristo a yega for di Venezuela cu co - fundador di MEP y gran baluarte y politico Arubano, Daniel Leo a bay laga nos.

E fayecimento repentino aki a sosode un siman despues cu el a sufri un derame celebral, net riba e fecha di su cumpleaños. Daniel Leo a nace dia 11 di juli 1938. Na bida e tabata diputado di Teritorio Insular di Aruba, miembro di Parlamento di Antiyas y miembro di Conseho Insular di Aruba. Na momento cu Daniel a fayece e tabata ocupa e funcion di Ministro di Asuntonan Economico y Turismo den e prome Gabinete Oduber.

Como gobernante Daniel a traha incansablemente riba tereno di turismo, agricultura, cria y pesca. Danki na su vision y determinacion e mercado di turismo for di Latino America a ser habri exitosamente. Tambe mester recorda su gran esfuerso pa laga coba damnan rond Aruba y stimula asina e sector di agricultura. Daniel tabata identifica su mes cu e homber humilde den comunidad. Un persona cu semper a preocupa pa esunnan di menos recurso y especialmente e personanan cu cierto limitacion. Daniel tabata un di e lidernan di prome ora kende cu su curashi y determinacion semper tabata para banda di nos Libertador Betico Croes den su lucha tenaz pa logra e Status Aparte tan anhela.

Como muestra di aprecio y reconocimento pa tur loke el a haci pa nos pais, Gabinete Oduber a duna e plasa den centro di Oranjestad e nomber di Plaza Daniel Leo, caminda un y tur por admira tambe su busto. Cu hopi gradicimento nos lo sigui recorda Daniel Leo como un gran politico y gobernante cu a yuda construi e Aruba di awe.❑





Marlon Sneek (AVP)

“Tur e dos companianan cu Andin Bikker a presenta pa habri e refineria a ‘meldt ziek’ ora di reunion”



Declaracionnan haci pa lider di Democracia Real, Sr. Andin Bikker, relaciona cu desaroyonan rond di posibilidad pa un reapertura di e refineria na San Nicolas, a hala atencion di fraccion di AVP.

Parlamentario Marlon Sneek durante conferencia di prensa a mustra cu a tuma nota di expresion haci di parti di Sr. Bikker kende entre otro a mustra cu e impresion ta ser duna pa AVP, cu ta oposicion tin cu goberna e pais aki pa asina logra e reapertura di e refineria.

“Nos a scucha cu Sr. Bikker ta declara cu Gobierno lo kier pa oposicion goberna pero e ta masha simpel mes ya cu no tin nada di haber cu gobierno kier pa oposicion bay goberna.

Gobierno a mustra bon cla cu e ta moviendo y oposicion ta insisti cu nan tin 7 y 8 grupo interesa cu kier cumpra anto e ora trece e companianan aki pa Gobierno, esey ta locual a wordo bisa na Sr. Bikker.

Nos por corda e reunion cu Sr. Bikker a yama dia 11 di mei cu como invitado e grupo di cual hopi hende a papia di dje cu tabata Concord Aviation International and Fuel Inc, a meldt ziek e dia di reunion. Awe nos ta mas convenci cu nunca cu e e-mailnan cu nos a mira di e compania aki ta un wega politico di partidonan di oposicion caminda nan ta inventa e companianan fantasma aki y ta manda e-mail pa loco, pasobra te dia di awe nos no a tende mas di e compania aki cu a meldt ziek

Ora cu Sr. Bikker a invita e grupo aki cu supuestamente ta un grupo multimiyonario cu ta bay inverti riba 3 biyon dollar den pais Aruba, e grupo a bira meldt ziek y no a presenta pa e reunion.

Un compania cu ta multimiyonario cu kier inverti 3 biyon dollar no tin un solo persona cu por a bin Parlamento pa duna informacion caminda cu ta Parlamento ta hefe di Gobierno ta haya e informacion y despues lo informa Gobierno cu esaki ta un grupo serio y lo ta bon pa sinta cu nan. Pero nan a meldt ziek!!

Y tin un otro compania tambe cu Sr. Bikker a presenta dia 12 di october di 2012 caminda den un publicacion el a declara cu Pro Diesel ta interesa pa bin Aruba pa papia cu comision fiho riba nan intencion pa cu e refineria.

E compania Pro Diesel aki tambe a meldt ziek, kiermen cu e gruponan interesa di Sr. Bikker, ta meldt ziek y aki nos mester ta sincero y serio Sr. Bikker.

Si kier hunga politica nos por haci esey ya cu AVP tambe ta bon den esey pero ta serio ya cu dos grupo cu abo Bikker a papia di nan, cu ta Pro Diesel y Concord Aviation, tur dos a meldt ziek na momento cu nan mester a bin reuni pa duna informacion na Parlamento riba nan interes pa cumpra e refineria.

Bikker ta para na banda hunto cu bo partner den oposicion cu ta MEP ya cu mescos cu lider di MEP tres aña pasa a grita den Parlamento cu “portanan cu ta habri pa Evelyne Wever Croes, no ta habri pa Mike Eman,” y ainda nos ni a mira e portanan ey habri y e no tin un compania cu por yega Aruba cu e placa pa inverti den e caso aki e refineria na San Nicolas.

Locual ta referi na dje ta e nombernan di tur e companianan cu Bikker a bin ta menciona, pa pone riba mesa pa mira kico por haci y esey ta e situacion.

Gobierno a haciendo su maximo esfuerso den henter e proceso aki y Sr. Bikker a bin cu un mocion y ta kere awor cu el a bin salba mundo, ta hunga rol di ta e rey pero pa algun aña caba tin hendenan ta moviendo riba henter e proceso aki.

Ta cual Gobierno lo no kier habri e refineria cu por garantisa 200 miyon florin den su economia Sr. Bikker, laga nos ta sincero cu otro si, laga nos stop di hunga politica y si di berdad bo ta stima e pais aki y bo tin un compania cu no ta meldt ziek, trece pa Gobierno papia cun’e anto nos por habri e refineria bek y garantisa asina continuidad y cosnan positivo pa nos pais y laga un banda e politica barata boso a bin ta hungando riba e topico di refineria,” Marlon Sneek a mustra.❑

Gerick Croes (MEP)

E consumidor ta wordo atraca cu prijsnan halto pasobra no tin proteccion

Awendia e consumidor local ta wordo atraca den dia cla sin cu nada ta wordo haci. Banda di e hecho cu e ta wordo abusa y castiga cu medida afectando su poder di compra diario e tin cu confronta su mes cu e hecho cu e no tin proteccion. Netamente esaki ta e situacion actual caminda cu tur producto di alimento ta conociendo aumentonan drastico.

E ehempel di mas recien ta e caha di webo cual a conoce un aumento drastico bayendo te cu 6.50 y tin cierto casonan te 7.50. Ta importante pa remarca cu esaki ta cay bou di un alimento basico y ta un fuente di proteina cu diariamente ta wordo uza den tur hogar. Den e ley anticua cu Aruba tin esaki no ta cay den e canasta basico. E conclusion ta cu nunca e no a wordo bon regla y adapta. Den un rapport cu nos a lesa relaciona cu prijzen verordening ta para lo siguiente: "Daarnaast worden de verkoopprijzen van het lokaal geproduceerde witte brood, verse kippeneieren en vis eveneens via deze verordening gereguleerd." E maneho ta papia di prijs maximo solamente pa loke ta wordo produci localmente. Aruba no tin “chicken farm” na gran escala y logicamente pa e motibo ey mester importa. Door cu ta trata di un fuente di proteina cu hopi persona ta come kisas mester a considera pa no haci distincion entre webonan produci local of internacional. Den principio mester a considera pa ahusta esaki y amplia e canasta basico den su totalidad door cu e no ta duna refleho di actualidad.

Na Aruba e canasta basico ta consisti di solamente 11 producto cu a wordo scogi sin un base real. Pa colmo pa añanan largo e no a wordo adapta pa por ta riba mesun liña cu necesidadnan basico actual ni tampoco tin control. De facto e ta nifica cu tur loke awendia ta cay of wordo considera como uzo basico no tin un prijs maximo haciendo e dificil pa e famia keda mantene poder di compra mientras aumento di prijs ta sigui tuma luga di comerciantenan. Pues bo por conclui cu e ciudadano no tin proteccion pa por logra cumpra loke ta basico. Pa e motibo aki e ampliacion ta hopi importante pasobra asina so e famia por logra yega tur luna na su necesidadnan basico pa evita abuso di aumento di prijs ora por ehempel hisa e BBO/BAZV



manera ta e caso aworaki of ora bin cu otro medidanan. Ta di lamenta cu Gabinete Eman cu tanto a papia di cuida poder di compra ta e mesun cu ta bira afecta esaki cu su medidanan. Cada biaha cu mas cobransa y of mas belasting wordo imponi riba e pueblo e florin di ciudadano ta perde su balor y loke ta mas tristo placa no ta yega pa cubri e necesidadnan basico di un hogar. ❑

Dangui Oduber (MEP)

Cifranan di e prome 6 lunanan di turismo crucero ta malisimo



Na comienso di e aña aki nos a trece dilanti cu e lo bira un aña sumamente dificil pa turismo crucero. Lo bay tin un caida drastico den cantidad di barconan cu ta bin nos pais y tambe lo tin caida den cantidad di pasaheronan. Otmar Oduber a desmenti esaki y a bisa cu e aña aki lo cera flat. Nos tabata sa cu Otmar Oduber tabata gañando un biaha mas, pasobra tur e proyeccionnan na comienso di aña tabata cu lo tin un caida. Lamentablemente loke nos a trece dilanti na comienso di aña (januari 2015) awe ta birando realidad.

Nos ta preocupa cu e desaroyo aki mirando e caida dramatico aki den turismo crucero. E prome 6 luna nan di aña 2015 compara cu aña 2014 ta malisimo. Esaki ta algo hopi preocupante mirando cu turismo ta nos unico pilar economico y actualmente no por permiti pa ningun luna tin caida den nos turismo. E maneho di turismo mester ta enfoca no solamente riba "stay-overs" pero tambe riba turismo crucero.

Aki bou e tabel di APA N.V. caminda cada un por mira e resultadonan di e aña aki compara cu aña 2014. Ta straña nos cu ni minister Oduber, ni ATA ni APA no a papia di e cifranan aki ainda. Tin un silencio hermetico y pueblo ta exigi claridad riba e caida dramatico aki.

DETAILED CRUISE DATA

2015			2014			% Change	
Month	Calls	Passengers	Month	Calls	Passengers	Calls	Passengers
January	42	77819	January	50	97471	-16%	-20.20%
February	38	76067	February	41	80562	-7.30%	-5.60%
March	34	61105	March	42	80375	-19%	-24%
April	24	49644	April	28	59215	-14.30%	-16.20%
May	13	26447	May	13	34780	0%	-24%
June	7	22,243	June	7	19815	28.60%	12.30%
6months	**158**	**313325**	**6months**	**181**	**372218**	**-11.60%**	**-15.80%**

Pa e prome 6 luna nan di aña 2015 tabata tin un caida di 11.6% den cantidad di "calls" y di 15.8% den cantidad di pasahero crucero comparando esaki cu e prome 6 lunanan di aña 2014. Esaki a traduci su mes den un caida di 23 barco crucero menos durante e prome 6 lunanan di aña 2015 y 58,893 pasahero crucero menos. Bo por imagina ki impacto e cifranan aki tin riba nos economia.

Un economia stagna, un pais bancarota, un Valero cera, un pueblo cu ta wordo castiga cu medida y awor un turismo crucero den crisis. Un turista crucero ta gasta averahe pa dia $135, teniendo cuenta cu esaki economia di Aruba a sufri un perdida 14 miyon florin durante e prome 6 lunanan di aña 2015. Esaki ta un sla duro pa esunnan cu ta traha den e sector turistico.
No por ta asina cu e minister responsabel no kier duna cuenta na pueblo kico ta pasando cu nos turismo crucero cu ta pasando den su pio momentonan. Ta su deber y obligacion pa duna pueblo splicacion pakico e prome 6 lunanan di aña 2015 ta asina malo. E mester splica pueblo pa kico tin un caida asina drastico. Kico a causa e caida aki? E caida aki no por a wordo premira?E caida aki no por a wordo evita? Kico a haci y ta haciendo pa evita un aña asina devastador den turismo crucero? Dicon e ta sconde informacion pa pueblo y no ta transparente? Ta preguntanan cu minister Otmar Oduber debe pueblo un contesta riba nan. ❑

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 15 y 16 di juli 2015, <u>den diferente districto</u>. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Ministerio di Asuntonan Economico

Supermarket/ Minimarket

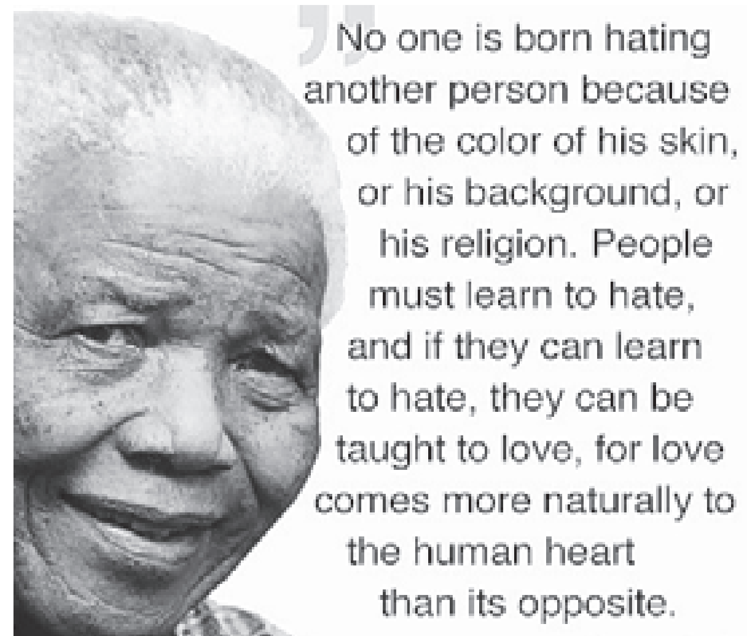
Producto	Cont.	88 Food-mart Macuarina excl.BBO/ BAZV	Brazilian SelfService Brazil incl.BBO excl.BAZV	Hooiberg S.M. Hooiberg incl.BBO excl.BAZV	Bon Dia S.M. Cumana incl.BBO incl.BAZV	Calidad S.M. S.Basora excl.BBO/ BAZV	Cheng Xing S.M. Paradera incl.BBO excl.BAZV	Famia S.M. Mabon incl.BBO incl.BAZV	Fa Yang S.M. Sta. Cruz incl.BBO excl.BAZV	Feng Hing S.M. Morgenster incl.BBO incl.BAZV	Lago Heights F.C. MountSceenery incl.BBO excl.BAZV
Desinfectant - Pine sol	24 fl. oz.			5,25	5,45	5,65		6,10		6,15	6,00
Desinfectant - Disiclin	28 fl. oz.	4,15	3,65	3,45	3,85	3,38	3,40	3,55	3,15	3,75	3,50
Desinfectant- Lestoil, original	15 fl. Oz.	4,99	5,35		6,70	4,38	4,78	5,00	4,65	8,18	4,75
Desinfectant- Creoline	0,25 lt.	4,45	4,35	3,65	4,25	3,88	3,99	3,95	4,25	4,50	4,00
Desinfectant- Pine Sol, tapa geel	24 fl. oz.	5,80			6,10	5,65		6,10	4,99	6,15	6,00
Desinfectant- Pine peak	28 fl. oz.	4,65	4,90	4,95	5,25	4,17	4,98	5,15	4,25		4,35
Clogg Remover- Drano max gel	32 oz.	12,95	11,50	10,40	10,80	10,25	10,95	11,25	10,50	11,50	10,50
Bleekmiddel- Glorall	32 oz.	3,80	3,95	3,55	3,85	3,45	3,78	3,60	3,50	3,85	3,85
Bleekmiddel - Clorox bleach	1 quart		4,55	3,99	4,40	3,94	4,05	4,35	3,99	3,99	
Spray starch -Niagara Original	20 oz.		3,95	3,75	3,80	3,45	3,68	3,75	3,99	3,75	3,50
Laundry detergent liq.- Gain	50 oz.	17,95		18,00	19,40	15,99	17,95	20,20	18,25	19,95	
Laundry det. Powder- Manal berde	454gr.	2,85	2,90	2,65	2,50		2,95	3,00	2,60	2,45	
Fabric softener- Suavitel	848 ml.	3,99	4,10	3,65	3,95		3,85	4,35	3,65	4,10	3,70
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft.	3,35	3,45	3,10		3,03			3,25		3,15
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft.		3,50	3,35		2,69	2,99		3,25		3,20
Dishwashing liquid - Ajax	14 fl. oz.	2,49	2,75	2,45	2,50	2,23	2,50	2,75	2,25	2,75	2,50
Dishwashing liquid - Palmolive	10 fl. oz.	4,19			4,25	3,59		4,05	3,99		4,00
Dishwashing liquid- Joy	12,6 oz.	3,45	3,50	3,20	3,25	3,10		3,45	3,35	3,55	
Schuurmiddel- Brillo	4 pads	1,99	1,90	1,85	1,95		1,85		2,00	1,99	1,85
Oven Cleaner- Easy Off heavy duty	16 oz.		11,75	10,25	10,65		10,68	11,25		10,99	10,65
Citronella candle-Mosquirepel	5 oz.	3,35	2,99	2,95	3,30	2,95	3,15	3,15	3,25	3,25	2,85
Insecticide- Bop	400 ml.	7,25	7,25	6,70	6,95	5,93	6,33	6,95	6,15	7,20	6,00
Insecticide- Atack	400ml.	6,20	6,95	6,45	6,65	5,87		7,25	6,50	6,88	6,25
Insecticide- Baygon	400 ml.	9,80	9,95	9,05	9,40	8,93	9,33	9,75	8,99	9,75	9,35
Insecticide- Pief Paf	400 ml.	6,69	6,75			5,93	6,38		6,25	6,75	6,35
Air freshener- Glade	9 oz.	3,80	3,99	3,55	3,90	3,45	3,60	3,75	3,50		3,60
Desinfectant spray- Lysol	12,5 oz.	13,60		12,95	13,75	8,99	12,95	13,95	12,50	13,50	12,75

Awe, Dia internacional di Nelson Mandela

Dia 18 di juli, dia di nacemento di Nelson Mandela, ONU y Fundacion Nelson Mandela ta haci un invitacion special pa dedica 67 minuut di nos tempo pa yuda nos prohimo como parti di un homenahe dedica na Nelson Mandela.

Durante 67 aña, Mandela a dedica su bida na e servicio di humanidad como abogado defensor di derechonan humano, prizonero di su consciencia, trahado di paz y como e prome presidente eligi di forma democratico na Sud Africa liber.

"Asamblea General de las Naciones Unidas" a proclama dia 18 di juli como e Dia Internacional di Nelson Mandela reconociendo su labor na e solucion di conflictonan, relacionnan racial, promocion y proteccion di derecho humano, reconciliacion, igualdad entre genero, derecho di mucha y poblacion mas vulnerabel, defensa di comunidadnan pober y sub desaroya, democracia internacional y promocion di un cultura di paz rond di mundo. ❑



Dokternan ta saca 'selfie' den verloskamer

Tin un trend masha peculiar riba paginanan social. Riba e paginanan aki por mira mediconan ta saca 'selfie' di nan mes den verloskamer durante e parto of cesarea. Despues nan ta publica e 'selfie' riba pagina social. Hopi persona ta rabia cu e trend aki, como cu e ta invasion di privacidad di e mama.

E trend controversial a hala atencion despues cu un dokter di Venezuela, Daniel Sanchez, a publica un potret di su mes persona hunto cu un colega y por mira e dama drumi completamente sunu riba e cama. Entretanto a kita e potret for di Instagram.
Loke a haci su acto ainda mas inaceptabel ta e comentario cu el a skirbi cu e ta asina bon den su trabou cu e ta laga e parti intimo di su pashentnan manera nobo.

E potret a inicia un peticion riba Internet pa kita e dokter for di trabou. E dokter a pidi disculpa pa loke el a haci, pero ta splica cu no ta e a saca e potret. E ta argumenta cu e no ta haci invasion riba e pashent su privacidad paso su cara y partinan intimo tabata tapa den e potret.
Desafortunadamente, mas dokter ta participa den e trend aki y ta publica e potretnan cu e hashtag #deliveryroom. Den hopi caso nan potretnan ta menos horibel cu di Sanchez.

Pero e momentonan den verloskamer ta momentonan cu hopi dama lo ke tene priva of comparti cu nan famianan so. No cu e personanan cu ta wak e pagina di Instagram di nan dokter.❑



Coordina 'outfit' cu bo pareha

Varios pareha ora nan bay un caminda ta gusta mustra cu nan ta hunto. Esaki por ta door di tene man, sinta hunto, pero e por tambe pa medio di nan pañanan. Esaki no ta nifica cu mester bisti mesun colo di blusa, mesun colo di carson etc.



No ta ohochi boso ta, pero un pareha. Door di coordina boso pañanan cu otro, den un manera masha sutil, boso por keda hopi bunita. Aki nos ta menciona algun manera cu abo y bo pareha por haci esaki.

Sea individual, pero hunto
Boso nan tin boso mes estilo y no mester bandona esaki ora bo ta den un relacion. Si bo pareha pidi pa boso coordina boso vestuario, bo no mester cambia bo estilo. Incorpora un colo di dje, den bo bisti. E colo ta otro pero bo estilo ta keda mescos. Boso tur dos mester ta comodo cu loke bo tin bisti.





Haci esey un manera sutil
Coordina boso colonan, sin keda mucho 'matchy matchy'. Si bo pareha tin un colo hopi bibo bisti, no bisti completamente na e colo ey. Por ehempel, su shimis ta lila, bisti un dashi cu tin detayenan lila aden. Of e homber su camisa ta mesun colo cu e dama su saya of cadena.

Blanco, shinishi y preto
Colonan cu si por wordo bisti como un 'outfit' completo ta blanco, shinishi y preto. Como cu nan no ta colonan hopi yamativo e por keda hopi bunita si boso tur dos ta bisti na e colo aki.

Mas cu claro esaki no ta algo cu un pareha ta bay haci na tur evento cu nan bay. Warda esaki pa momento nan special, manera casamento, un fiesta di cumpleaño etc. No ta necesario pa coordina cu otro si boso ta bay djis dal un buelta y bin bek. Pa e momentonan aki, cana man teni mes ta suficiente.❑

Un snechi di palabra di Dios





Evangelio: Mc. 6,30-34

Den e tempo aya, apostelnan a regresa cerca Hesus y a cont'E tur loke nan a haci y loke nan a siña e hendenan. Como tabatin hopi hende ta cana bay bin, Hesus cu su discipelnan ni sikiera a haya chens pa come. P'esey, Hesus a bisa e discipelnan: "Ban un luga solitario caminda nos so por sosega un poco." Y nan so a sali cu boto pa un luga solitario. Pero hopi hende a mira nan nabega y a comprende na unda nan ta bay. For di tur ciudad e hendenan a sali core bay e luga solitario y nan a yega prome cu Hesus cu su discipelnan mes. Ora Hesus a sali for di e boto, El a mira un multitud grandi y a haya duele di nan, pasobra nan tabata manera carne sin wardado. El a cuminsa siña nan na placa chikito.



Mensahe
Descanso mereci
Hesus y Su discipelnan tabata kier a sosega, pero cantidad di hende a bin scucha e maestro – Hesus ta cambia nan plannan di descanso. Hesus a cuminsa siña nan. E historia aki mester spierta den nos speransa. Hesus ta mustra nos cu nos por bin cerca djE ki ora cu ta y nos ta haya su atencion. Importante ta, pa nos tin deseo di busca y scucha Hesus. Cristo a bin na e mundo aki pa duna contesta na hopi pregunta cu ta haci nos inkieto y ta trece alivio den nos preocupacionnan spiritual y fisico.
Maestro ta manda su discipelnan sosega, pa asina nan por recupera nan forsa y haya cierto balansa den nan bida. Tempo di descanso ta sumamente importante pa cada ser humano pa despues nos bira mas efectivo den mision di evangelisacion.
Mara e reflexion aki bira un examen pa tur cu ta biba den e bicio di trabou. Sosega un poco!

Oracion
Señor mi ta bin bo dilanti cu un cantidad di mi problema- y preocupacionnan relaciona cu mi bida familiar y profesional. Mi ta pone nan den Bo man, cu speransa cu Bo ta duna nan Bo atencion y laga mi sosega un poco.

Compromiso
Probecha, diadomingo, Dia di Señor pa busk'E participando den Santa Eucaristia, busk'E den bo oracion personal. Tambe probecha e dia aki, cu ta dia di descanso pa sosega. No cay den e bicio (of trampa) di trabou. Sosega un poco!

Di shete dia Dios tabata cla cu su trabou. E dia ey, El a sosega. Dios a bendiciona e di shete dia y a proclam'e un dia sagrado. Gen 2,2-3❑

Bestianan di Aruba cu no por a drenta Canada ta recuperando

SOUTHWEST MIAMI - E 14 bestianan cu a sali for di Aruba rumbo pa Canada cu no a haya permit pa drenta e pais, a regresa cerca e persona cu a biaha cu nan.

Kim McDonnell ta e persona cu a salba e bestianan na Aruba for di un sitio, 'kill bin' caminda hendenan local por laga nan bestianan cu nan no kier mas. "E 'kill bin' ta financia door di gobierno y hendenan por laga nan bestianan atras den e calor," McDonnell a splica.

McDonnell ta di Canada. E y su amiga ta studia na Aruba y nan ta bay e 'kill bin' varios biaha pa salba e bestianan. Nan ta bay cu e bestianan cas y cuida nan. E studiante tabata rumbo pa Toronto pa entrega e 10 cachonan y 4 pushinan cerca nan doñonan nobo. Pero manera a keda raporta, aduana na Canada no a permiti e bestianan drenta pa falta di documento.



E bestianan cu tabata den condicion mas malo, a keda transporta na Miami. Eynan e organisacion Pet Limo a busca nan y hiba nan un veterinario Dr. John Santamarina. Nan ricibi tratamento pa varios malesa y carpata y bichi. Despues di algun dia di tratamento, e veterinario a splica cu ta bayendo hopi mas miho cu nan.

"E miho cos cu por a sali for di e incidente aki ta cu otro paisnan ta na altura di loke ta sosode na Aruba. Mester yuda e bestianan aki," McDonnel a splica. E bestianan lo keda cerca Pet Limo y na momento cu nan ta completamente recupera nan por biaha pa Toronto y Seattle pa conoce e famia cu ta bay cuida nan.



McDonnell no ta e unico persona cu a manda cacho y pushi pa Merca of otro parti di mundo.

Diferente turista a adopta cacho y pushi y a bay cu nan. Tin cu no por a bay cu nan a busca un cas na Aruba cu por cuida e bestianan, pero na mes momento nan ta percura pa e bestianan ricibi nan cuminda y tratamento.❑

BON DIA Aruba

Green Corridor ta un di e prome proyectonan PPP pa un isla chikito

Hopi isla Caribense ta wak Aruba pa siña con pa incorpora e sistema di desaroya

ORANJESTAD – Un biaha mas Aruba ta cana den delantero den nos region birando e prome isla chikito den region di Caribe pa inicia un proyecto grandi di tipo PPP (Private Public Partnership). Construccion di Green Corridor no solamente ta trece desaroyonan masha positivo den diferente aspecto, pero tambe ta haci di Aruba un ehempel di vision y maneho publico. Tanto Nacionnan Uni como islanan ruman, ta wak nos di cerca pa proximamente copia e formula aki. Firma di e contract entre e partidonan envolvi a tuma luga e siman aki na New York.



Presente na e oficina di abogado na Manhattan pa e firma tabata representantenan di Gobierno di Aruba den persona di Minister di Infrastructura Benny Sevinger y Director di Departamento di Obranan Publico Ing. Marlon Croes.

Ehecutivonan di ODINSA, Deutsche Bank y PriceWatercoopers tambe a forma parti di e momento historico aki. Prome Minister Mike Eman tabatin un deseo enorme di por a presencia e firma importante, pero debi na mal tempo na New York, su vuelo cu ta bin di Toronto no por a yega na tempo.
E titular di Infrastructura a comunica na esunnan presente e grado halto di importancia cu e firma aki tin pa pueblo di Aruba. Tambe a splica di e vision di Gabinete Mike Eman I y II pa cu esaki y cu ta a base di conseho di expertonan Hulandes a yega na e decision pa haci esey den un sistema di PPP. "Na Hulanda nan ta haci esey asina y ora cu PriceWaterhouseCoopers a bin acerca, nos a cuminsa wak con ta hinca tur cos den otro," Minister Sevinger a bisa.

El a comenta tambe cu no tabata un caminda facil. E idea a genera hopi debate den Parlamento pa asina pasa e ley cu ta duna e minister autorisacion pa firma un contract pa mas cu cinco aña. Despues di esey, a tene un encuentro di informacion pa esunnan interesa den su ehecucion y por a tuma nota di e atencion enorme cu a haya for di varios compania grandi di diferente parti di mundo.
"Esaki ta djis e comienso," e Minister di Infrastructura a bisa, contando cu a presenta e proyecto aki na Nacionnan Uni y e reaccion cu a haya for di otro nacionnan Caribense. "Nan tur ta wak di cerca con cosnan ta cana aki pasobra nan ta den un posicion similar. Nan ta paisnan chikito cu tin mester di uni forsa cu corporacionnan pa realisa proyectonan grandi."

Tambe a menciona cu Nacionnan Uni kier promove e tipo di proyectonan PPP caminda no solamente ta drecha un caminda, pero ta desaroya henter un area di un manera sostenibel pa mehoracion social y economico.
Minister Sevinger a expresa cu ta un experiencia excelente pa tur esunnan envolvi. "Pueblo ta wardando pa e proyecto aki paso nan sa cu e ta bay cambia nan bida. P'esey nos ta haci esey tambe, pa un miho bida pa nos hendenan." Finalmente e mandatario a indica cu esaki ta e comienso di un relacion riba termino largo cu ODINSA y Deutsche Bank y cu e momento a yega pa cuminsa construi."❑

Producto Aruba ta sigura riba termino largo

Na Aruba tabata tin 4 proyecto cu a keda para 30 aña riba mesa



ORANJESTAD – E firma entre Gobierno, ODINSA, Deutsche Bank y PriceWaterhouseCoopers na New York e siman aki ta representa e inicio di e prome proyecto tipo PPP pa Aruba. E ehecucion di Green Corridor ta un di cuater proyecto cu pais Aruba tabatin mas cu 30 aña ta warda riba dje y Gabinete Mike Eman ta ehecutando. Cada un ta percura pa avancenan social y economico grandi pa nos pais y e garantia cu producto Aruba ta keda fuerte den e mercado turistico.

Na momento cu a drenta den Gobierno, Gabinete Mike Eman I a haya un situacion economico precario. No tabatin crecemento economico; al contrario, Aruba tabatin un caida economico di 5%. "Esey kier men cu bo pais no ta bayendo dilanti y e oportunidad pa bo hendenan haya extra entrada no tabata t'ey," Minister Sevinger a splica. "Nos a haya un situacion cu un inflacion caminda Florin a bay atras cu 22%, mundo tabata den un crisis, pero Aruba dobel dor di e efectonan cu refineria a cera. Esey tabata e start di e gobierno aki."
Segun e Minister, ta masha facil pa oposicion bisa awor cu mester a tuma medida, pero esey no tabata e posicion adecua. Gabinete Mike Eman I y awo II a wak cu tabatin un necesidad pa stimula nos economia, y den esey, a haci un plan di tur proyecto cu por tin un influencia ria nos economia riba termino corto.

"Rapidamente pone hendenan na trabou, construccion a cuminsa, a busca fondonan di FDA, a stimula trabou mehorando producto Aruba, a drecha Caya Grandi, drecha San Nicolas y barionan. Asina a stimula trabou y crea entrada. "Un bes cu tin entrada, hendenan tin oportunidad di haci compras y asina entrada di gobierno ta crece. Esey tabata e meta grandi," e titular di Infrastructura a splica.
Den e meta ey a haya cuater proyecto cu bou di tur gobierno tabata un debate. Un a haci mas cu e otro na dje, pero nada concreto a bin dilanti. "Bo no por keda debati, pero no bin cu un solucion," e mandatario ta di opinion. Green Corridor ta un di nan hunto cu Watty Vos Boulevard, Expansion di Hospital y Waf Nobo. "Dia cu Hospital a wordo traha, mescos cu e caminda pa San Nicolas, ta tempo cu Aruba tabatin 50 mil habitante; awe nos ta un poblacion di 110 mil hende, casi dobel. Kier men bo no por keda cu e mesun infrastructura, Minister Sevinger a bisa."

Na 2009 a forma un ekipo di experto local e internacional pa haci un inventario di e situacion y a traha un lista di prioridad. Asina a cuminsa drecha, un pa un, e edificionan publico. A sinta cu tur departamento manera DOW, DIP, SERLIMAR y a bisa cu mester traha riba un Master Plan. Esaki a haci hunto cu profesionalnan riba tereno di arkitectura, economista, desaroyo urbano.
Fuera di esey, Gabinete Mike Eman a tene reunionnan cu stakeholders manera e propio hendenan di e bario y un bes cu e plan tabata cla, a forma un ekipo pa ehecuta esaki. Sin esey, lo a bira djis manera otro gobierno anterior caminda plan ta bin y plan ta bay, pero no ta yega na resultado.

E InfraTeam ta consisti di expertonan cu experiencia grandi riba tereno con gobierno ta traha y con proyectonan ta ehecuta. Riba dje Minister President Eman ta sinta un bes pa siman pa pasa over di e proyectonan y stipula termino pa cada proyecto, kico por topa cun'e como retonan y premira nan solucion, ta categorisa proyectonan chikito y grandi y con e tema ta duna sosten na cada responsabel.

"Durante ultimo cinco aña a bin ta traha. Cada proyecto tin su reto, mas cu claro; algun mas grandi cu otro, pero sea chikito of grandi pero ta soluciona nan. Si wak cuanto proyecto a realisa y cuanto mas tin riba lista, bo tin cu bisa cu pais Aruba tin un diferencia grandi entre 2009 ora cu a drenta gobierno; un diferencia entre e pais cu a haya y uno cu ta preparando su mes fuertemente pa futuro," asina Minister Sevinger a finalisa bisando.❑

Corte di apelacion a confirma castigo di 15 aña pa Payo Niles

WILLEMSTAD – Corte di apelacion diahuebs a ratifica e castigo di 15 aña di prizon pa Dennis "Payo" Niles pa asesinato di Guillermo Borrebach. Ministerio Publico a acusa Niles di homicidio contra Borrebach, cual tabata riba 5 di maart 2014. Den prome instancia tambe Niles a aña un condena di 15 aña.

A soluciona e caso a base di testigonan cu OM a trece dilanti. E dos testigonan, kendenan a presenta nan mes na hues comisario y despues den sala di corte pa duna testimonio cu tabata na fabor di Niles, kende e prome hues a considera mentiroso. Nan ta mes mentiroso cu e sospechoso mes. Pa hues, el a gaña cu e no a baha di e auto ningun rato. Un di e personanan, kende tabata hunto cun'e mes a declara cu el a hala Niles na su brasa. Pues e mester tabata pafo di e auto.

Ademas di tur e declaracionnan di testigo cu OM a presenta, Corte a considera cu nan a aporta prueba, cu ta Niles mes a tira Borrebach. No tin duda.

Considerando tur e informacion di testigonan cu e tin na su disposicion, Abogado General ayera a pidi Corte pa confirma e castigo di 15 aña di prizon pa Dennis Niles.

Segun abogado di e sospechoso, no tin declaracion confiabel contra di su cliente cu lo por sirbi pa condena Niles. Tur e testigonan, kendenan a tende ta influencia di un principio pa fotonan cu a sali den medionan di comunicacion y tambe social.

E unico posibilidad cu a keda e acusado awor ta pa bay den cassatie.❑

Drechamento di infrastructura ta bay cuminsa

WILLEMSTAD – Ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (VVRP), riba iniciativa di minister Suzy Camelia-Römer, a traha riba e proyecto "Inhaalslag 2014" cu e meta pa drecha nos infrastructura y crea un impulso economico pa Corsou.

Manera ta conoci, aña pasa a para e trabounan di infrastructura. Gobierno, pa medio di VVRP, a dicidi e ora ey pa bay un destaho publico, pa asina por a drecha cayanan di Corsou basa riba e presupuesto di 2014. Na momento di duna e trabou na e diferente contratistanan a surgi discusion rondo di ken a gana e destaho publico basa riba e reglanan di destaho publico. Diferente comision a traha y a presenta cu diferente conseho cu resultadonan diferente.

E prome paso cu minister Camelia-Römer a tuma pa por a yega na e proposicion final, ta di instala un grupo di experto, cu ta consisti di algun ingeniero, experto financiero, hurista y experto di gobernacion pa check kico tabata e puntonan cu posiblemente no a cana corecto den e destaho publico y cu ta genera discusion.

E grupo di trabou a check si a uza e reglanan di compatibilidad (comptabiliteitsvoorschriften) y di destaho publico, paso prome cu duna cualke trabou na contratista, mester controla si e regla y proceduranan a cana corecto. Ademas, e expertonan a check si Gobierno, como e organo cu ta duna trabou den e caso aki, a mantene su mes na entre otro e principionan di bon gobernacion, igualdad y confiansa.

E grupo di experto, riba peticion di Suzy Camelia-Römer, a evalua e prijs pa cada unidad (di e resultado di e destahonan publico) tambe cu a resulta como parti di e trayecto di inscripcion na e destaho publico, di forma independientemente, pa asina garantisa cu e trabou ofrece ta conforme e prijsnan real den mercado. A controla si e contratistanan a entrega tur e documentonan rekeri y sigur e documentonan esencial.

A desaroya a criterionan tambe cu mester ta mara na e documentonan rekeri y e lista di documentonan cu ta considera como e documentonan mas esencial cu e contratistanan mester entrega.

Ta trata aki di documentonan cu ta demostra con e contratistanan ta yega na nan sumanan den e oferta entrega, e periodo cu nan por caba e proyecto, si nan tin suficiente medio financiero pa por cumpra material y paga trahadonan y si nan por brinda siguransa si un di nan bay failliet.

Tur e puntonan aki a keda evalua, ya cu Minister mester a scoge entre cancelacion di e destaho publico y cuminsa e proceso di nobo (cual ta hiba na mas tardansa pa drecha nos infrastructura, crea un impulso economico y duna Yiu di Corsou trabou), of busca un solucion pa e situacion cu a presenta, na un manera husto, igual y di confiansa cu esunnan, kendenan realmente ta tecnicamente lamentablemente y tin e forsa financiero pa ehecuta e proyectonan, pa e "inhaalslag 2014" por sigui cu e trabounan di e manera propone pa e grupo di experto.

Minister Suzy Camelia-Römer na su turno a inclui tur esunnan envolvi pa asina yega na un decision cu ta den cuadro di reglanan di compatibilidad y bon gobernacion y cu por aña sosten di Conseho di Minister y e contratistanan envolvi. A logra haya tur partido bay di acuerdo cu un solucion cu tin como meta final pa drecha nos infrastructura y duna hende trabou.

E trabounan cu pronto ta cuminsa ta Oude Caracasbaaiweg, Erosweg/Ronde Klipweg, Sta. Rosaweg (Kwartje - Beurs), Sta. Rosaweg (Toni Kunchi - Sta. Rosa), Mahaaiweg/Gladiolenweg, Snipweg/Corrieweg, Venezuelaweg, Rotonde Sta. Rosaweg, reconstruccion Weg naar Westpunt na altura di Tera Cora y Rotonde Hariri (Palu Blanku).

E vision ta pa yega na un "Corsou tremendo pa biba y tremendo pa bishita" y den e caso aki minister Camelia-Römer a scoge pa crea un infrastructura adecua, inverti den nos economia y crea cupo di trabou pa yiu di Corsou y inclui tur e partidonan envolvi cu ta sostene esaki.❑

Mas marihuana confisca



WILLEMSTAD – E ritmo cu cua autoridadnan ta desmantelando cultivacionnan di marihuana ta remarcabel. Kisas tin hende ta pensa cu ta bay legalisa marihuana (eventualmente) y a cuminsa planta di awor aki caba.

Diahuebs anochi, Polis a tene un otro entrada hudicial na Juan Domingo relaciona cu violacion di ley di droga. Tabata den un cuarto patras di un cas cu polisnan a logra confisca 40 mata di diferente tipo di marihuana.

Sinembargo no tabata tin detencion den e caso. Polis ta haciendo un investigacion pa determina di ken e plantacion di marihuana aki ta. E matanan a wordo confisca anto hiba na warda di Polis, na unda nan lo bay haci mas investigacion.❑

BON DIA Aruba

Becadonan na Hulanda mester siña pidi yudansa ora tin mester

WILLEMSTAD – Pronto studiante di Corsou lo bay Hulanda como becado pa sigui studia eynan. Hopi biaha studiantenan mester custumbra, pasobra e cambio ta masha grandi. No solamente e clima, sino e idioma y cultura tambe ta masha diferente. Asina Ret Karibense ta publica.



“Mi a yega Hulanda hunto cu hopi hende conoci pa mi. Esey mi a haya masha agradabel pa mi,” Eldrimar Torres ta bisa. Desde aña pasa e ta studia na Sporthogeschool di Eindhoven. “Mi tabata conoce e cultura un tiki caba. Pero asina mes mi mester a custuma hopi. Hende na Hulanda tin biaha por ta seco, nan no tin ni sikiera un sonrisa.”

“Idioma Hulandes semper ta y ta keda un punto zwak,” Torres ta bisa. “Pero dia pa dia e ta bira mas miho.” Torres ta bisa cu su curason ta na Corsou. “Mi tin masha gana di bay bek ora cu mi caba di studia. E solo, e lama y mi mayornan ta eynan. Ademas tin hopi necesidad di docente di gimnasta. Esey mi ta haya ideal.”

Kelsey Prince ta muda pa Hulanda pronto. “Mi ta bay Hulanda y mi no ta bini bek nunca mas. Mi no tin problema di biba na Hulanda semper, Inglatera y Australia tambe ta parce mi bon luga pa biba y traha. Pero Corsou si a fada mi un poco. Mi ta bay studia periodismo y como periodista riba e isla aki bo ta masha limita.”

Idioma Hulandes lo bira un reto, Prince ta bisa. “Mi a yega di bay Hulanda un siman y mi a kere cu mi Hulandes tabata bon, pero ora cu mi a yega eynan, a resulta cu no. Den cada combersacion mi tabata pensa ‘bo por a papia mas poco poco?’ Danki Dios, na e scol caminda mi ta bay studia bo por haya les di Hulandes extra. Di SSC (Stichting Studiefinanciering Curaçao) bo ta haya un tiki guia, pero esey ta specialmente pa yuda bo busca un luga di biba y un introduccion di e ciudad.”

Marieke Daemen tambe a ripara e necesidad di guia extra. Dos aña pasa el a lanta e compania Curacoach. Un compania di coach pa studiante Curasoleño cu tin mester di un guia extra pa tur cos cu nan ta dal den dje na Hulanda.

“Mi ta ripara cu idioma Hulandes ta un problema. Mayoria di e studiantenan cu mi a guia mester di ayudo cu nan tesina. Hopi biaha nan ta den nan ultimo aña caba y nan ta pega completamente,” Daemen ta bisa. “Sigur cu idioma, pero tambe pasobra na no ta compronde cierto metodo. Na Hulanda nan ta spera cu si bo no compronde algo, bo ta puntra. E cuenta di no pidi ayudo ta e problema di mas grandi.

Pa evita esaki Hogeschool Rotterdam (HR) ta ofrece diferente tayer specialmente pa studiante di e islanan. “Nos tambe ta ripara cu studiantenan ta haya fastioso pa pidi asistencia. Nan mester di hopi curashi pa haci esaki,” asina Theo Vleeskens di HR ta bisa.

“Ta laf cu e tayernan tambe ta un manera di busca asistencia y ta fastioso pa e studiante pidi,” Vleeskens ta bisa. “Nos no por obliga nan di tuma e curso y pa e motibo aki e participacion hopi biaha no ta asina grandi manera nos a spera. Nos ta haya hopi importante pa ofrece esaki.”❑

Condena mas halto den apelacion pa Rubenil Cathalina

WILLEMSTAD – E acusado Rubenil Cathalina a haya e castigo mas halto den apelacion ayera. Den prome instancia a condena na 6 aña di prizon despues di un demanda di 7 aña. Ayera e tres huesnan no a mustra ningun compasion y nan a condena Rubenil na 7 aña di prizon conforme e demanda di Ministerio Publico.

Di e cuater sospechosonan den e caso di droga (302) kilo na Spaanse Water, solamente R. Cathalina a dicidi di apela e veredicto di dje, cual tabata di 6 aña di prizon. Su castigo cerca e prome hues tabata esun mayor, ya cu el a wordo considera como e lider y organisado di importacion di e droga.

Basicamente, Corte a haya cu tin suficiente prueba pa demostra cu Cathalina ta culpabel di importacion di e cocaina, e ta e persona cu lo mester a bay den su boto bay tuma e cargamento riba lama y trece tera. Ademas di e importacion di droga, segun Corte, Cathalina ta culpabel di posesion di arma den e boto.

Godett lo ta complice pa posesion di droga y man drechi di Cathalina. P’esey e ta haya 5 aña di prizon. Pa motibo cu e tabatin 12 luna di prizon di un condena anterior, su castigo ta bira 6 aña . Steba ta sentencia pa complicidad den posesion di e cocaina. Bicentini tambe ta complice den posesion di e droga y no tin carchi di condena den pasado. P’esey e ta haya 4 aña di prizon. Pues den e caso aki, Corte a parti un total di 21 aña di prizon entre tur e sospechosonan.

Despues cu a trata e caso contra di e cuater sospechosonan dia 29 di october 2014, pro forma, dia 27 di januari a trata contenido di e caso. A bin dilanti durante tratamento di e caso cu na mei 2014 e Servicio di Informacion Tecnico Criminal a ricibi e informacion cu e sospechoso Rubenil Cathalina a admiti su culpabilidad na importacion di droga. A pidi permiso pa observa e sospechoso durante di un periodo basta amplio. E sospechoso tambe sa uza e boto Rubvilex pa pisca. E ekipo di observacion dia 16 di juni a mira e boto aki bandona, caminda e tabata mara banda di 2’or di marduga. Tambe a observa cu e boto a regresa banda di 6or via di Fuik drenta Spaanse Water. Banda di 7.15 a mira e boto mara na e pier di e cas na Brakapoti Ariba. Polis a considera cu e orario aki no ta usual pa hende cu ta bay pisca. A pensa cu probablemente ta Cathalina a bay tuma droga riba lama bin bek. Polis a trata drenta den contacto cu fiscal di Ministerio Publico pa haya e permiso pa drenta e cas caminda e boto a wordo mara. No a logra esaki. Basa riba un supuesto urgencia pa listra e cas, autoridadnan a drenta e cas y a topa cu tres homber den e cas.

A logra detene e tres sospechosonan den e cas y tambe Cathalina riba e boto despues. Cathalina lo a trata di landa bay pero riba identificacion como polis el a bin e boto bek. Rond di e cas polis a topa cu jugnan yena cu blokinan di coca. Specificamente un total di 160 bloki cu un peso total di 302 kilo y 535 gram di cocaina. Ademas a topa cu tres pistol y finalmente un arma automatico Walther MP model Kurz, caliber 9 mm. OM a considera cu tin suficiente prueba pa demostra cu Cathalina ta culpabel di tur acusacionnan contra dje y a pidi un castigo di 7 aña pe. Corte di apelacion a bay di acuerdo cu OM.❑

Muhe haya morto den prizon na Texas tabata papia di depresion

DALLAS (AP) – Un muhe color scur cu autoridadnan a bisa cu el a horca su mes den un cel na Texas, a pone un video online e aña aki, bisando cu e ta sufri di un tiki depresion, a pesar cu su famia y amigonan ta bisa cu e no tabata duna niun indicacion di ta contemplando suicidio.

Mientras cu famia di Sandra Bland di 28 aña, ta poniendo presion pa detayenan di loke a sosode, un fiscal a bisa diahuebs cu e lo presenta descubrimentonan di un investigacion di 'Texas Ranger' na gran hurado. FBI tambe ta investigando e circunstancianan rond di Bland su morto.

Bland, kende tabata di Chicago, a muda pa Texas pa traha na Prairie View A&M Univerisity, cual ta e universidad historico di cual el a gradua na 2009. El a wordo aresta dia 10 di juli ultimo, despues cu polis a para su auto, y autoridadnan a bisa cu el a horca su curpa den su cel dialuna.

Su morto ta bin memey di critica nacional riba polis cu ta aumentando, despues di un serie di casonan den cual hendenan color scur a wordo mata pa polis, of a muri mientras tabata deteni. Publicacionnan riba media social a cuestiona e version oficial di su morto.

Bland a publica un video riba su pagina di Facebook dia 1 di maart ultimo, den cual el a bisa cu e tabata sufri di un tiki depresion.



Famia den shock

Miembronan di su famia tabata den shock pa noticia di su morto, y nan no ta kere cu e lo comete suicidio.

Bland su ruman muhe, Shante Needham a bisa cu el a yam'e di su cel diasabra atardi, pa bisa cu el a wordo aresta, pero e no tabata sa pakico. Tambe el a bisa cu un agente policial a pone su rudia riba su lomba y cu e ta kere cu su brasa a wordo kibra.

" E tabata masha rabia. E tabata zona manera e tabatin dolor. Di berdad e tabata pensa cu su brasa tabata kirba", Needham a bisa, bringando lagrimanan.



Fiscal di Waller County, Elton Mathis a bisa cu di e autopsia a descubri cu Bland a fayece debi na asfixiacion y cu el a uza un saco di plastic pa colga su mes na e cel. Tambe el a bisa cu a pesar cu e video di e prizon no ta mustra kico a sosode den Bland su cel, e ta mustra cu niun hende no a drenta ni sali di e cel, te ora cu e cuidado di preso a hay'e fei tino.

Texas Commission on Jail Standards a cita prizon Waller County 3 aña pasa pa cuido inapropia di preso. E agencia di estado a haya cu e prizon no tabata check e presonan por lo menos un biaha pa ora, manera ley ta prescribi.

Nan a inspecciona e prizon despues cu un homber a horca su mes cu su clechi na november 2012.❑

Dos morto ora cu Tormenta Tropical Nangka ta suta Hapon

TOKYO (AP) – Dos hende a perde nan bida haciendo preparacion pa un tormenta tropical fuerte cu a suta e parti west di Hapon diabierna, y a laga mas cu 30 hende herida.



Tormenta tropical Nangka a causa inundacion serio y a stroba trafico aereo ora cu el a crusa e isla Shikoku y e isla Hapones principal Honshu.

Cu biento sosteni di 83 kilometer pa ora, y rafaganan di te cu 126 kilometer pa ora, e tabata bayendo noord den lama Hapones, asina Agencia di Meteorologia Hapones a bisa.

Meteorologonan a bisa cu e lo por bira bay noordoost of suta e parti noord di Hapon den e dianan cu ta sigui.

Polis a bisa cu e 2 hombernan di edad halto a muri diahuebs na Hyogo, mientras cu e tabata preparando pa e tormenta.

Un homber di 71 aña cu ta retira, a wordo caya den otro den un canal cu a cay den otro, e atardi despues cu el a sali di cas pa bay check su cunucu, mientras cu e tormenta tabata acercando, asina polis di Hyogo a bisa.

E curpa di un homber di 85 aña a wordo haya e anochi ey, cerca di su cas, despues cu su famia a reporta na polis cu e tabata perdi.

A mir'e pa ultimo biaha preparando un bentana pa e tormenta.

Agencia di Maneho di Desaster y Candela Hapones a bisa autoridadnan tabata check tambe tocante un reporte cu lama a lastra un persona bay cu ne na Saitama, cerca di Tokyo.

E agencia a bisa 32 hende a keda herida, 5 di nan seriamente.❑

Embahadanan ta habri

Bandera Cubano ta bula den Departamento di Estado

WASHINGTON (AP) – Pronto e bandera di Cuba lo wordo colga den e lobby di Departamento di Estado, hunto cu esunnan di otro paisnan cu cual Merca tin relacionnan diplomatico, asina e departamento a bisa diabierna.



Vocero di Departamento di Estado, John Kirby a bisa cu lo colga e bandera, mas trempan dialuna awo, prome cu e ceremonia di reapertura di e embahada Cubano na Washington y e restauracion completo di lasonan diplomatico. E lobby di e departamento tin banderanan di mas cu 150 pais, poni den orden alfabetico. Cuba lo cay memey di Croatia y Cypre.
Mas laat dialuna, Secretario di Estado, John Kerry lo reuni na e departamento cu ex minister di asuntonan stranhero Cubano, Bruno Rodriguez, y despues nan lo tene un conferencia di prensa hunto.



Rodriguez lo ta na Washington pa cambio di Seccion di Interes Cubano na e capital pa un embahada completo. E Seccion di Interes Mericano na Havana tambe lo bira un embahada dialuna, segun Kirby, pero oficialnan a bisa cu e Secretario no ta programa pa biaha pa Cuba pa e dedicacion, te na comienso di augustus.
Merca a kibra relacionnan diplomatico cu Cuba na 961 y niun minister di asuntonan stranhero Cubano a yega di bishita e departamento desde e tempo ey. President Barack Obama y lider Cubando, Raul Castro a anuncia na december ultimo, cu nan tin intencion di normalisa relacionnan entre e 2 paisnan, cu tabata enemigo den Guera Friu.

E tempo ey, a spera cu lo por a logra esey pa april of mei, pero e proceso a dura mas cu a premira cu algun asuntonan rekeriendo mas tempo pa resolve, cu a anticipa.
Un di e asuntonan tabata di acceso di diplomaticonan Mericano pa biaha y conoce hende na e isla comunista. Kirby a admiti cu Cuba ta mantene un pais restringi, pero a bisa cu Merca tin relacionnan completo cu otro paisnan asina, y cu diplomaticonan Mericano por traha na e paisnan ey.
"No ta necesario pa tin un ambiente sin restriccion, pero nos ta comodo cu nan lo por haci e trabou cu nan tin pa haci", el a bisa.❑

Algun dies mil hende tin miedo pa wordo deporta awo cu relacion entre Cuba y Merca ta drecha

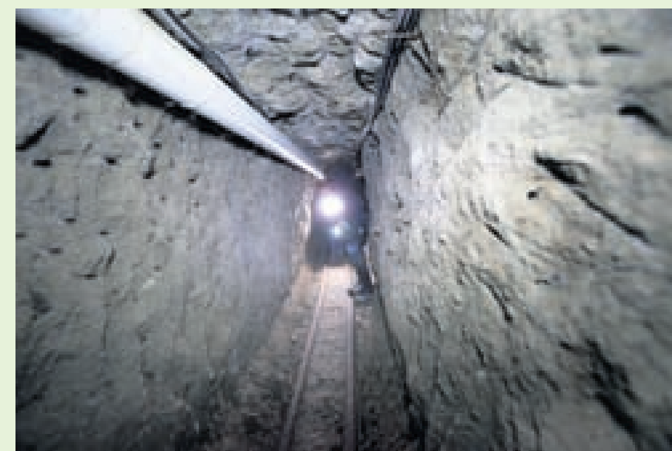
MIAMI (AP) -- Futuro ta un tiki nubla pa miles di inmigrante Cubano cu tin ordo di deportacion pendiente, awo cu Cuba y Merca ta yegando mas cerca di lasonan diplomatico, incluyendo habri embahadanan na otro nan pais pa prome biaha den 54 aña.



Te cu 25 mil Cubano cu ta biba na Merca ta wordo considera como prioridad pa wordo deporta, segun e data manteni pa Immigration and Customs Enforcement. E prioridadnan ey ta inclui hendenan cu tin condenanan criminal serio of esunnan cu ta menasa pa siguridad nacional. E inmigrantenan ey ainda no a wordo manda bek pa Cuba, pasobra gobierno di Raul Castro no a duna nan permiso pa bolbe.
Pa decadanan deportacion pa Cuba tabata wordo complica pa gobierno Cubano su decision pa no provee documento pa biaha na e inmigrantenan cu ta confrontando deportacion. ❑

Oficial Mexicano:

Shete hende aresta den huida di "El Chapo"





MEXICO CITY (AP) – Un oficial federal Mexicano a bisa diabierna cu 7 hende cu tabata wordo interoga den e caso di e huida di Joaquin "El Chapo" Guzman a wordo aresta oficialmente, y e hiba nan prizon, pa warda acusacionnan oficial.

E oficial, kende no tabata autorisa pa wordo cita pa nomber, no a specifica si esunnan aresta tabata cuidadonan di preso of otro oficialnan di e prizon.
Ma so menos 3 dozijn hende a wordo interoga, no ta conoci si mas hende no haya acusacionnan contra nan.
El Chapo a huy di prizon Altiplano, cual ta Mexico su prizon cu siguridad di mas halto, uzando un tunnel dia 11 di juli ultimo.
E oficina di procurador general Arely Gomez a duna un declaracion diahuebs laat, confirmando cu Merca a entrega un peticion pa extradicion di Guzman, dia 25 di juni ultimo, mas o menos 2 siman y mey prome cu el a huy.

Guzman tin acusacionnan di conspiracion pa importa y distribui cocaina contra dje na Merca.
E oficina di Gomez a entrega instruccion pa revisa e peticion y entreg'e na corte pa wordo considera. E apelacionnan procesa por dura algun aña prome cu e por wordo extradita.
Murillo Karam a bisa AP mas trempan den aña cu Merca lo haya Guzman den 300 pa 400 aña.
Mexico a culpa corupcion y mal conducta, cual a permiti Guzman su hendenan pone nan man riba mapanan di e prizon, y cu su habilidad di construi tunnel a yud'e huy sin wordo detecta.❑



Ronald Leito oficial na weganan Pan-Americano

Lesa B3

Daniela a mira accion den 400m estilo liber

Lesa B2



BON DIA Aruba

Diasabra 18 di Juli 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Joe Laveist casi cla



Lesa B11

Lady Ruth:

Mas cu un show di baile



Lesa B9

Kowloon na Palm Island



Lesa B16

Miss Teen International



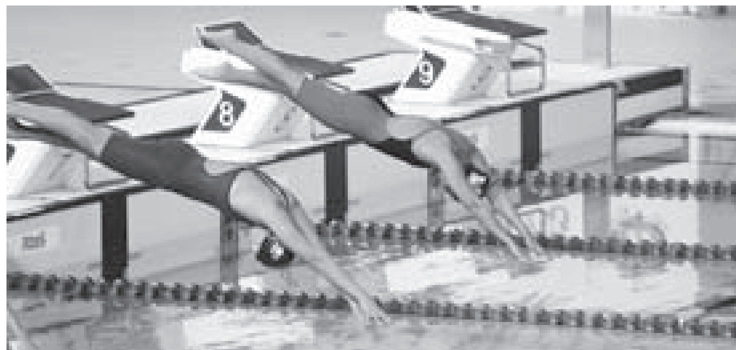
Lesa B8

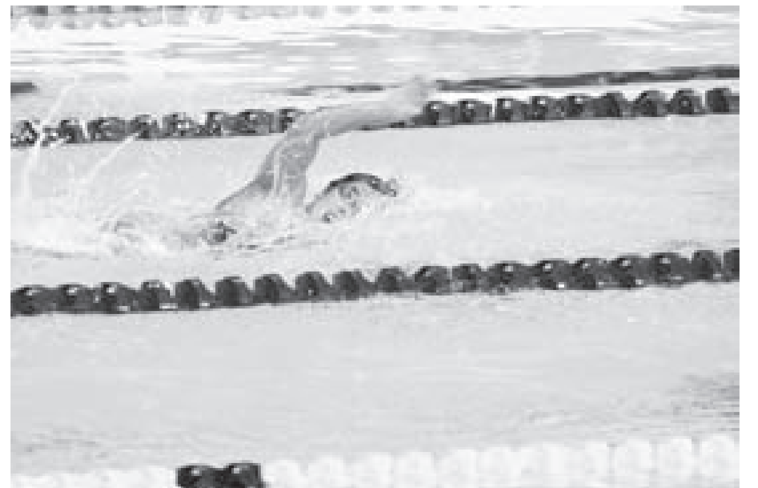


Den Weganan Panamericano Toronto 2015

Daniella van den Berg a mira accion den e 400m estilo liber

TORONTO, Canada - Diabierna mainta e competencia di landamento a continua den su dia number tres na Toronto, Canada.

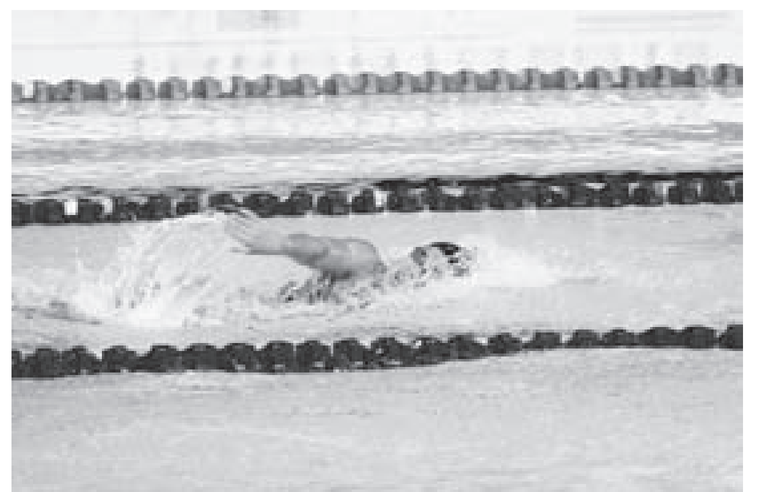




E prome atleta cu a landa pa Aruba tabata Daniella van den Berg kende a competi den e 400m estilo liber. Mester bisa cu Daniella a start e careda den heat number 3 cu un personal best di 4:26.14.

Durante di su competencia den e 400m estilo liber, na comienso Daniella tabata basta consistente unda e tabata tin un split time den e prome 200m di 2:11.01, pero den e ultimo parti di e competencia Daniella no ta logra wanta esaki y ta marca un tempo final di 4:28.01 cual ta dos seconde riba su miho tempo. Cu esaki Daniella a termina na di 16 luga overall den 17 participante.





Anteriormente Daniella ya a landa e disciplina nan di 200 estilo liber y e 100m mariposa durante di e Weganan Panamericano Toronto 2015.

Awe den oranan di mainta, Daniella van den Berg lo landa su ultimo competencia den e 800m estilo liber.❑

Den Weganan Panamericano Toronto 2015

Allyson Ponson ta logra un final B den e 50m estilo liber

TORONTO, Canada - Como su disciplina faborito, e atleta Allyson Ponson a cuminsa su mainta na e unico evento pe riba e diabierna na Toronto, Canada.

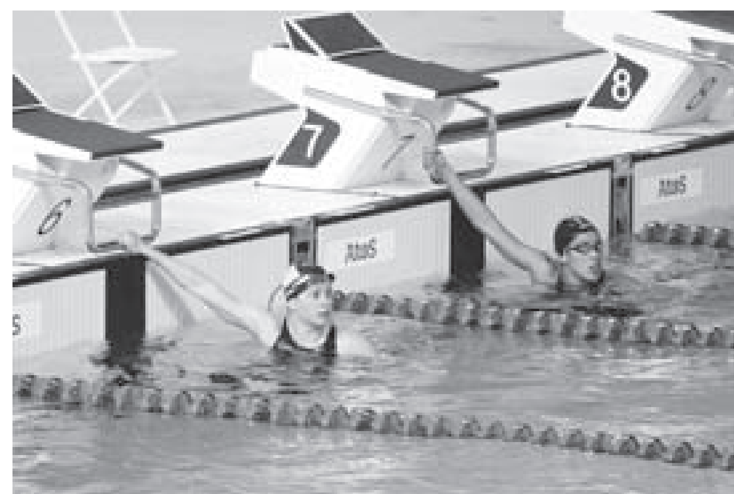
Allyson a start den heat number 1 den baan number 6 cu un tempo personal miho di 25.93.

Mester bisa cu esaki ta e disciplina mas lihe den landamento paso practicamente sin hala rosea e demas landadonan ta yega e meta final.

Den e careda aki Allyson a start formidabel unda dado momento e tabata entre 3 y di 4 luga. Cu un tempo di 26.22,







Allyson a yega como e number 4 den su heat. Asina mes, Allyson ta logra yega e final B den ora nan di anochi mirando cu el a termina como e number 15 luga den 27 participante, e prome 16 luganan ta clasifica pa e final di A y B.

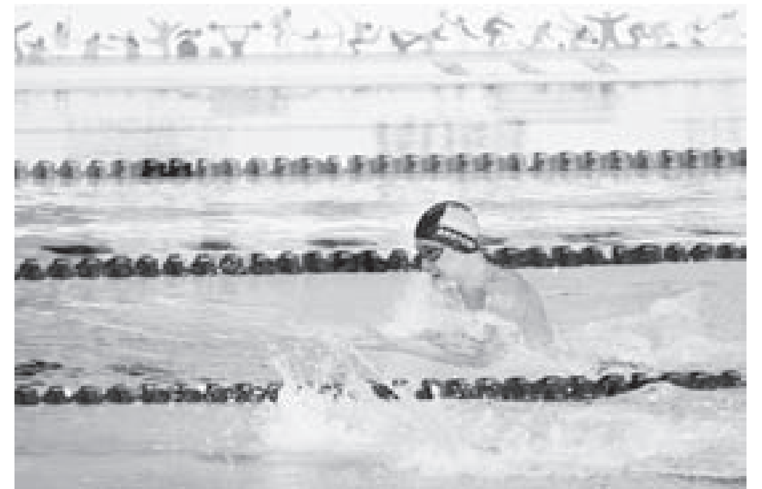
Esaki a bira Allyson su prome final B den e Weganan Panamericano Toronto 2015. ❑

Den Weganan Panamericano Toronto 2015

Landado Jordy Groters ta logra un final B den e 50m schoolslag y su di tres final B

TORONTO, Canada - Diabierna mainta den e Centro Acuatico CIBC, nos landadonan a competi den nan penultimo dia di competencia pa loke ta e Weganan Panamericano Toronto 2015. E landado Jordy Groters a competi e mainta aki den dos di su disciplina faborito cu ta e 100m schoolslag y 50m estilo liber.



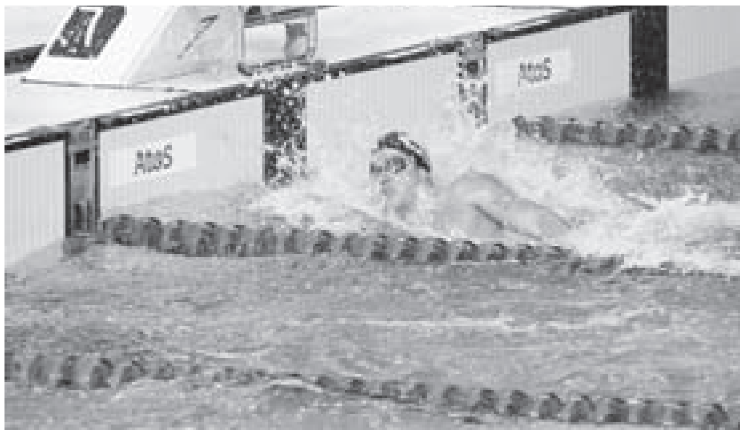


Den su prome competencia di mainta den e 100m schoolslag, e atleta Jordy Groters ta start den baan number 7 cu un personal best di 1:03.93. Durante di e competencia Jordy a landa den bon forma, na di 50m e tabata tin un split time di 29.73 mientras el a landa pa un tempo final di 1:03.92, cual ta un record personal nobo. E atleta Groters ta sali number 5 den su heat y 15 overall.

Manera Jordy mes a bisa cu den e 100m schoolslag e kier a briya y ta logra esaki tambe. Den oranan di anochi Jordy lo landa e final BMas despues Jordy a sigui cu su di dos competencia pa e mainta esaki den e 50m estilo liber cual ta uno lihe, Jordy a inicia esaki den baan number 7 cu un personal best di 23.79 den bon forma. Na di 25m e landado Arubano tabata entre posicion number 5 y 6.

Na final Jordy ta keda na di 6 luga cu tempo di 23.93. Cu esaki e ta keda na di 18 luga den 22 landado. Mester bisa cu e atleta Jordy Groters ya caba por mira bek tras di un Weganan Panamericano exitoso.

Den su dos disciplina anteriormente landa cu ta e 100m estilo liber y 200m schoolslag, e atleta Groters a logra clasifica y yega e final B di e weganan. Es mas den e 200m schoolslag, Jordy ta drecha su tempo cu 2 seconde cual den terminonan di landamento ta un prestacion di kita sombre. Diasabra mainta Jordy Groters lo mira accion pa ultimo biaha ora e competi den e 200m IM.❑





Ronald Leito

Trahando como oficial na weganan Panamericano



TORONTO, Canada - Diaranson 15 di juli y diasabra 18 di juli 2015, Aruba su nomber ta resona den e Piscina Olimpico na Toronto, Canada, na unda e weganan Pan-Americano ta tumando luga.

Un piscina completamente yen di fanaticonan, atletanan, y via canal di television deportivo, lo scucha nomber di Aruba, mainta, prome cu e pre finalnan inicia y atardi tambe na e final di e competencia, ora ta introduci e refereenan y starternan pa e competencia.

E starter pa e landadonan masculino ta den persona di Sr. Ronald Leito, procedente di pais Aruba.

Ronald Leito pa añanan ta un oficial di FINA cu ta dirigi caredanan local y internacional.

Arubaanse Zwembond ta hopi orguyoso di tin un representante di Aruba den e cuerpo di oficialnan na Toronto cu tin un posicion hopi importante.
"Nos ta desea Ronald hopi exito pa cu e tarea aki," segun e federacion..❑



Campaña pa Mucha

BON DIA Aruba | Aruba TODAY | BUENOS DIAS Aruba

Tel: 582-7800 | Adres: Weststraat #22 | E-mail: aviso@bondia.com

Entre 6 pa 9 aña.
Kleur y entrega bo pintura

BACK TO SCHOOL



Impex | Giselle department Store | Sifrina's | Setar | Boolchand's | Bargain City | La Linda | Super Shopping

Nomber: ____

Adres: ____

Tel: ____________ email: ______________________________ Edad: ______

Kleur e pintura y entrega na nos oficina den Weststraat #22, ultimo dia pa entrega bo pintura ta dia 30 di juli pa 5'or p.m. Dia 31 di juli ta anuncia ganado den Bon Dia Aruba

Tambe pa mucha entre 10 - 13 aña nos tin un concurso.

Manda un relato di bo vakantie di mas of menos 400 palabra hunto cu potret y participa.

Bo por email bo relato na: marijke.croes@cspnv.com of pasa Bon Dia Aruba, Weststraat #22 y entrega bo relato.

Y GANA BUNITA PREMIO E.O. DI:

Impex | Giselle department Store | Sifrina's | Setar | Boolchand's | Bargain City | La Linda | Super Shopping

Mester menciona nomber, edad, adres y telefon den e relato.

DIA 31 DI JULI TA ANUNCIA GANADO DEN BON DIA ARUBA.



Federacion di schaak

Resultado final di Torneo di Zomer

ORANJESTAD - Den e periodo di 28 di mei pa 9 di juli, a tuma luga e torneo di schaak anual "Torneo di Zomer" riba e diahuebs anochinan den nos club na Nieuwstraat 11. Un total di 14 participante a hunga e torneo aki.

Na prome luga a termina Mark Bueno. Mark a score 5 ½ punto for di 7 partida.

Mark no a perde ningun partido, pero a tabla 3 biaha.
Na segundo luga, nos ta haya Daniel Diaz Junior. Daniel a score 5 punto.
Na tercer luga tawata tin un empate entre Jose (Chelo) Pesqueira y Randy Tromp. Chelo a hunga cu hungadonan cu a score mas punto y a keda na di tercer luga.

Entregamento di premio a tuma luga diahuebs anochi 16 di juli) den nan club na Nieuwstraat 11.❑

Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio

Invita como hefe di refereenan di Taekwondo na e weganan Universitario na Korea



GWANGJU, Korea - Na e ciudad di Gwangju, Korea tabata tin e weganan Universitario na unda cu un cantidad grandi di paisnan a participa. Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio a wordo invita como referee internacional.

E prome dia di e reunion hunto cu delegado tecnico y representante di World Taekwondo Federation a scoge Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio como hefe di e refereenan na Gwangju, Korea.

Esaki ta un logro na nivel mundial mirando cu un Arubiano a wordo scogi como hefe di referee pa prome biaha den historia na Korea y a dirigi Taekwondo na Korea y Aruba a keda bon representa.

E respet pa Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio na e nivel internacional ta hopi grandi mes y a haci cu e la wordo nombra como hefe di referee na e di 18 campeonato Universitario aya na Gwangju, Korea. Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio ta un ser humilde y hopi respeta mundialmente como referee den e deporte di Taekwondo.





Noord Taekwondo Center ta hopi orguyoso di Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio cu un otro logro internacional di gran magnitud na Gwangju, Korea y ta desea Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio hopi mas exito, triunfo y logro den futuro.❑

Delegacion di Schaak competiendo den e torneo anual "Curaçao Chess Challenge"

ORANJESTAD - Un delegacion di Aruba den e deporte di schaak lo ta biahando pa nos ruman isla di Corsou unda nan lo competi den e torneo anual yama "Curaçao Chess Challenge".

Pa varios aña tanto Aruba como Corsou sa organisa e Chess Challenge aki unda varios participante di exterior manera Boneiro, Surnam ta bini ambos isla y competi contra di otro. E federacion di Aruba di Schaak a wordo invita pa cu e torneo cu lo dura for di 17 di juli pa 26 di juli. E acomodacion pa cu e diferente weganan lo ta Centro di Bario Janwe cu lo ta e cas di e "Curaçao Chess Challenge". Un biaha mas Aruba lo ta fuertemente representa na Corsou mirando cu lo hiba algun bon hungado di schaak den tur categoria. E delegacion di Aruba lo consisti di Maurits Dijkhoff (Lider di Delegacion), e hungadonan lo ta Jose Pesqueira(Open Group), Quintin v/d Seijp (Open Group), Monica Bremo (Youth Group / U-18),Sebastian Torres (Youth Group / U-18) y Thamara Sagastegui (Youth Group /U-10).
E deporte di schaak semper a resalta den cualkier torneo bishita den exterior. Durante añanan nos atletanan di schaak a desaroya den tremendo forma unda e nivel a crece considerablemente. Esaki ta haci tambe cu e deporte a crece y bira mas grandi unda mas y mas hoben a cuminsa practica e deporte cu tur seriedad. Claro cu no por



keda sin menciona e federacion di schaak kende ta traha duro na bienestar di e deporte y su atletanan.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e delegacion di schaak pa e Curaçao Chess Challenge. ❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Mucha

Mi tin un baby carrier pa bende, afl 100 yama na 5622848. (Quick Code 014495)

Keds Nike color blanco cu strepi blauw berde., size 6 , el a bira chikito pe yiu, y un sapato blanco cu strep, e tin un tiki hilchi bloki, bisti UN biaha pa prome Comunion. AFL 25. Monique 5664466. (Quick Code 0144790

Auto & Acesorio

Ganga!! Ta bende Suzuki baleno sport. '99 5speed manual transmission.Afl. 3.500,00 .Yama 742-4292. (Quick Code 013111)

Suzuki Baleno 1998. laga sa app pa mas informacion bin cu bo miho oferta y nos lo papia tocante e prijs, na mi bo bid y nos lo kibra diferencia y lo bo ta bay cu un bon auto sigur cu si...!!!nos t'ey pa yuda otro...!!! airco, 4cyl, automatico, William Romero 7455727. (quick code 014453)

Ta bende: 5 Rim pa Jeep. Prijs Afls 150.00. Yama 593 6301. (Quick Code 014527)

Hyundai 2007, 4 porta, p[lata, DIESEL den bon condicion, gekeur cu seguro y number paga. Afl. 11.950,00. Ralph c. Wever 5931759. (Quick Code 014471)

Cas & Decoracion

Frishider marca samsung low ampère(2.8).1.5 x0.60 cm. Freezer chikito ariba, cooler abou. Afl. 475,00 L Geerman 7355880. (Quick Code 014451)

Computer &Telecomunicacion

Sony psp go wega color Preto, afl 100. Adira 2977429740. (Quick Code 014564)

playstation 2. Afl 200. Si bo ta interesa yama/call 5606088. (Quick Code 013108)

Ata ki bo chens pa bo cumpra e ganga ki awor! Xbox 360, 250GB, 10 wega, 2 controller, HDMI cable.
Tur cos hunto pa solamente 600 awg! Yama Jayson riba: 660 01 02. (Quick Code 013076)

Un iphone 5c pa bende.. traha bon bon.. niun rasca.. 4 luna bieu..ta bin den su caha cu charger y headphones. Afl. 550,00. Thais 5938851. (Quick Code 014486)

Paña & Moda

Tin diferente blusanan (muhe) nobo Italiano cu a resta di un empresa: tur ta bay pa bon prijs: mayoria bou di 30. Bel pa mas info 600 7114. Algun ta large pero tin hopi size small. (Quick Code 013067)

Brommer & Bicicleta

Ta bende: 2 Taira maxxis Ikon 29 x 2.2, tubeless. E tirenan ta uza masha poco y ta den excelente condicion. Tairanan ta pa un mountain bike cu wiel size 29. Prijs Afls 75.00 pa tur dos. Yama 593 6301. (Quick Code 014531)

Boto & Deporte Acuatico

Ta bende: iPIX Camara Tray pa bou awa housings. traha di metal, color preto. Tray por wordo uza cu Gopro, iPhone, Compact Camera y otro housingnan. Tin ball adapters riba cada handle pa pone UW luz. UW Housing ta wordo attach cu tripod adapter na e tray (wak potret). Benta ta pa e TRAY SO.Housingnan, camara of luz no ta inclui. Pa mas info bay www.i-divesite.com. NOBO/NEW, Afls 225.00. Jama 593 6301. (Quick Code 014550)

Ta bende: i-Pix A5 Smartphone Waterproof Case, Underwater Housing pa iPhone 5s/5c/5, NOBO NOBO. Color preto graphite. Tambe tin den color blanco. Profundidad max 56m/180ft. E ta traha cu Dive Cam app. Camara tray, lens y filters ta disponibel. Bay cu bo iPhone bou awa pa tremendo potretnan y video. Pa mas info/detaye, check www.i-divesite.com. Nobo. Prijs Afls 275,00. Si bo tin interes, tin housing pa iPhone 6 tambe. Yama 593 6301 (Quick Code 014549)

Deporte & Salud

Set ciclista hende muhe Size 6. Afl 75. Adira 297 7429740. (Quick Code 014565)

Negoshi & Servicio

Mester haci bo auto limpi ... of drecha bo auto , djis pasa na garashi Prema, pa un bon prijs y servicio rapido! of yama nos na 5933506, nos tambe tin special prijs pa carwash. adres: de la Salle straat banda di Don Jacintho. (quick code 07985)

Construccion & Hardin

Ta bende un bobcat y su trailer pa lastra. Bon mashin pa rosa tereno, plama santo, hala baranca, etc. Afl. 32.500,00. Segunda mano stuff 7460699. (Quick Code 013105)

Buki & Oficina

Mi ta buscando bukinan pa prome aña EPI WELZIJN nivel 3 pa cumpra na un bon prijs of pa saca copia. Por tuma contact cu mi persona na 560-0244. (Quick Code 014541)

Musica & Instrumento

Guitara Electrico. E ta nobo, nobo !Yama Na 5605494.(Quick Code 013091)❑

Nota di redaccion:
Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Esaki lo sali tur diamars y diabierna riba pagina B6. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Delegacion di judo lo participa na e 27th US Open Junior 2015

Oranjestad - Dianan 17, 18 y 19 di juli lo tuma luga na Fort Lauderdale, Merca, e di 27 edicion di e US Open Junior 2015. Atletanan di Merca y tambe algun pais rond mundo lo participa na e campeonato. Nos isla di Aruba tambe lo competi na e Junior Open di Merca.

E delegacion di Aruba lo consisti di cuater atleta y un coach. E atletanan ta Theron Farro, Brandon Wong, Jean Luc Harms y Yuri Koffie, mientras como coach lo biaha Fiderd Vis. Prome cu e delegacion di judo sali pa e Junior US Open nan lo permanece un siman den un campo di entrenamento na Republica Dominicana hunto cu coach Alexis Cardenas.
Ya pa algun aña e delegacion di judo ta competi den e Junior US Open aki na Fort Lauderdale, unda e miho judokanan di henter Merca y tur parti di mundo ta participa na dje. Esaki sigur ta un experencia unico pa nos atletanan di judo pa nan por midi forza contra e demas judokanan. ❑



TA BUSCA

un Chef Pastelero
todo tipo de pasteleria francesa e italiana.
Conocimiento en elaboracion de pan. Sexo masculino.
Para entrevista llamar para conciliar cita al 7451634
Roberto Zambrano o Vito Ruvo

TEL: 745-1634

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

TA BENDE
Un bicicleta pa hasci ehercicio poco usa den bon condicion y bon prijs.
Solamente Afl. 225,-
Tel. 585-6674

TA BENDE
Un 18 cu. ft. Top Mount Refrigerator Whirlpool Den bon condicion, pa 400 florin **Tel: 7451494**

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo.
Tel: 562-2532

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,-
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA BENDE
Un scooter (motorcycle) Bon condicion poco kilometer cu 2 helm, rain coat, maleta Afl. 1.500,- **Tel: 594-9069**

TA BENDE
20.000(20mil)m2 tereno priva banda Santuario di Burico na Sta.Lucia, Prijs razonabel pa benta mesora. Interesa? Of tin un interesado cu ideanan pa desaroya. Contact www.arubalandforsale.com

---

TA BENDE
Un Chevy Crosa 2003 Shinishi Zilver, gekeur den bon condishon. Awg. 3000,- Pa mas informacion yama
Tel: 567-8703 / 582-6435

TA HUUR
Wayaca Residence 1 apartamento studio 1 un camber pa US$ 675. pa luna. inclui: gas, awa, cable, ful muebla, coriente ta apart. private parking deposito di Awg. 500,- Pa mas informacion yama
Tel: 592-9966

TA HUUR
Studio Apartmento Muebla na Hooiberg Kavel
pa max. 2 persona (excl.coriente di airco).
Ta inclui: awa, coriente normal y gas.
Prijs Awg 775 pa luna (Deposito Awg 300).
Tel: 594-3877.

TA HUUR
Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart.
Tel: 593-0606

Clasificado
MAX 20 PALABRA

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di masage relax, estilo terapia
Pa mas informacion
Tel: 566-8783

SERVICIO PUBLICO
Sra. Peruana ta ofrese servicio di hasi cas limpi y tambe strika paña.
Tel: 600-3726

TA BENDE
Un Hyunday Accent ATM, ac price Afl. 26.000,= Pa mas informacion. Pa mas informacion **Tel: 593-8760**

TA BENDE
Un frigidaire cu un stoof, casi nobo, un Television prijs barata. Pa mas informacion
Tel: 563-5566

TA BENDE
Un Cas Socotorolaan #25, Taxatie Rapport Awg. 278.000,= situa centraal den playa, cas ta consisti di 3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor y porch y cura. Pa mas informacion
Tel: 593-0077 / 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi.
Pa mas informacion
Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Pa mas informacion
Tel: 745-2305

TA HUUR

Un apartment pa 1 persona Awg. 950,= pa luna y ta inclui awa, gas, cable y internet. Situa na Sabana Liber Noord, priva. Un luna di borg.
Pas mas informacion

TEL: 592-2139

TA BENDE
1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa)
Pa mas informacion
Tel: 737-0737

TA BENDE
Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm. Pa mas informacion
Tel: 600-0202

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE
Set di cama, cashi, lessenaar ect; Afl 2.750,00
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
Pa mas informacion
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

TA BENDE
Musical Instruments
Mixer/equalizer/effect+chase Afl. 750,= Monitor power Afl. 650,- Piano + case Afl. 650,- Mike stand Afl. 50,- Piano stand Afl. 70,- Speaker stand Afl. 50,-p/e mixer stand Afl. 50,- monitor stand Afl. 60,- Guitar/piano amplifier Afl. 200,- Microfoon Afl. 65,- of Afl. 50,- Music stand Afl. 20,- Cable/ext cord Afl. 50,- Please call
Tel: 594-5025/588-3133

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp,mobil: Pa mas informacion yama
Tel: 600-0543

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui, cama frigidaire, television y airco. Pa mas informacion
Tel: 564-1979

TA BENDE
Ta bende demo pool pa bo cacho; $ 135,-
Pa mas informacion
Tel: 745-8918

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-3306

TA BENDE
Un Brother color fax machine, print - copy - scan - fax nobo bon prijs. 1 kashi paña preto ± 1.90m halto, 1 lesenaar Afl. 50,- **Tel: 561-7112**

Na biblioteca

Presentacion di pelicula gratis pa mucha

ORANJESTAD - Den vakantie grandi tin diferente presentacion di pelicula den aire liber na biblioteca. Muchanan a gosa e siman cu a pasa di un presentacion di 'Spongebob: Sponge out of water'.

Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur mucha pa bin disfruta di e proximo presentacion cu ta e cartoon 'How to train your dragon 2' riba dianan 22 y 23 di juli proximo. Diaranson tin presentacion na biblioteca na San Nicolas y e dia despues na biblioteca na Playa. Presentacion ta cuminsa pa 7'or di anochi. Presentacionnan ta gratis pa tur mucha.❑

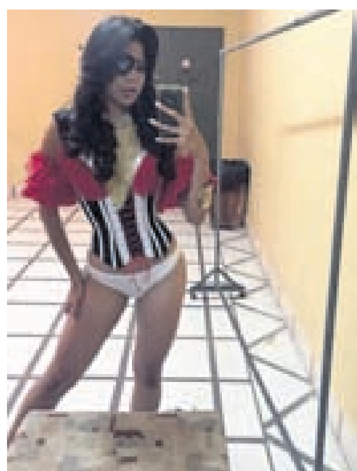




Marsh Kock ta participa pa Miss Teen Aruba International 2015







ORANJESTAD - Marsheline Lixivienne Kock, cariñosamente yama como "Inchi of Marsh," lo participa pa ta e digno representante di nos hubentud. Diabierna anochi e pre-final ta tuma luga, caminda Marsheline y e otro candidatanan lo haci un entrevista cu e huradonan y desfila den trahe di baño y gala.

Marsheline Kock ta un hoben humilde cu a nace den e bario di Dakota y actualmente ta studiando na Maria College MAVO. Su soño ta pa bira un Register Accountant. E tin 17 aña di edad y ta un persona hopi social y semper cla y dispuesto pa



scucha y practica cosnan nobo pa e desaroyo di su futuro. Su hobbynan ta baile, modelahe y futbol.
Marsheline Kock a forma parti di e ekiponan di Dakota y Britannia durante e periodo cu e tabata activo den e deporte di futbol y tambe a forma parti di e gruponan di baile MC4 y the Popcorn Dancers.

Marsheline Kock ta representando Silhouette Couture by Edgar Kock den e certamen di Miss Teen Aruba International 2015. E ta un hoben cu desde e prome dia cu el a tuma e reto nobo di participa na e certamen aki, a duna hopi esfuerso pa lucha pa su soño. Su preparacion ta basa riba e parti spiritual, riba e parti fisico pero mas importante e parti mental.
Marsheline Kock den su propio palabranan ta bisa: "Mi ta kere cu no tin algo mas bunita cu un hoben cu ta traha duro y lucha pa locual e kier logra, pasobra asina bo ta siña balora cada un di bo logronan."
E anochi final di Miss Teen Aruba International 2015 lo ta den Cas di Cultura cuminsando pa 8'or di anochi. Si bo no tin bo carchi ainda, bo por tuma contacto libremente na 5679750, of 5668813 pa asina no solamente sostene Marsheline, pero tur nos hobennan cu ta haciendo cosnan positivo.❑







Invitacion Club Primavera

Directiva di Fundacão Social Cultural Portuguesa (Fundacion Social Cultural Portugues) cu ta trahando duro ta anuncia cu Club Primavera.

Club Primavera ta habri tur diadomingo desde 5'or di atardi y alabes ta invita pa bin pasa un diadomingo atardi contento cu bo famia y amigonan.

Pa esunnan cu ta gusta domino, e mesanan ta cla pa duna sa pato blanco y tambe e canchanan di "bollas criollas" ta cla pa wega.

Alabes kier a informa na esunnan interesa, kendenan kier forma parti di e team di bollas, por inscribi su mes. Training lo cuminsa pa asina e team di Primavera lo sali duro!

Bar y cushina ta bon surti y e candela ta cla pa saboria e famoso Espetada Portuguesa. Bini uno bini tur nos ta warda boso.❑

Skirbi pa Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

Mas cu un show teatral di baile, un anochi di berdad cu su dolornan

Mayoria di nos conoce e expresion “Baha na awa” of “E ta den su awa awe” y/of otro expresionnan of dichonan mas cu tin algo di haber cu awa, y ta cu awa na wowo y un curason cu ta sinti dolornan di otro, nos por a gosa di un show di baile teatral super, pero cu a crea un super impacto mes, bou di e titulo “Riba e mesun awa,” cual por nifica cu nos tur ta hende cu e mesun lesnan y of experencianan den bida.





Nos tur ta pasa den cosnan mescos tin biaha, nos tur ta carga nos mesun cruz. Ki bunita e show teatral cu baile tawata, na e residencia di e pareha artistico multifacetico Alydia Wever y Ryan Oduber, den curason di Ayo, kendenan ta biba eynan hunto cu nan dos yiu homber.



Un “dreamhouse” halto di dos piso meymey di bunita naturaleza di Ayo. Anto impresionante ora ta hala e porta habri y presencia e fantastico show aki, un show unico y hopi pero hopi emocionante. Sentimentonan profundo expresa for di cuminsamento te fin. Mensahenan cla y raspa di e golpinan den bida cu hende sa pasa aden. Sea golpinan fisico of emocional. Un grupo di 7 artista bailado cu nan strea bailado y maestra profesora profesional den baile, un di nos dushi hendenan, Alydia Wever, un di e dos yiu muhe di e Maestra profesional y excelente bailado Diana Antonette y ruman grandi di Pierangely, Pierangely cu tambe ta un bunita profesora di baile y excelente bailado, cu hopi talento y inspiracion. E anochi aki Alydia a baila pa nan tres. Cu nan na mente, cu nan na su humilde y bon curason. Baila anto con! Movecionnan elegante sensual, movecionnan den e pasion di e ritmo musical, movecionnan cu pasion den cada paso, den cada birada, den cada rosea, movecionnan cu alma uni den e curpa.



E parti teatral ora cada bailado tabata expresa nan mes den dialogo encuanto e hende, e hende cu tin cu enfrenta bida den tur aspecto y mas. Cu respet of sin respet, cu pordon, cu amor, cu gracia, cu alegria y asina nos por sigui menciona. Y e parti riba e luz di bida, e luz di cada un di nos cu tin biaha ta hera paga, pero semper bay cu e mecha cendi pa sigui duna speransa sea aki mes na mundo of mas aya den e bida spiritual. Oh, ki bunita Alydia a baila, su so of como parti di su grupo. Ki condicion fisico fantastico, bon dominio y bon balans.

Despues di a ricibi un “standing ovation” y applauso largo, hopi largo, e amantenan di arte, di baile y di teatro por a disfruta di dushi pasa bocanan y algo dushi di bebe. Alydia mes tabata sirbi su bishitantenan, mientras tur hende tabata felicita Alydia pa e dushi anochi unico y exitoso aki, un perla di oro mas ariba e corona di Alydia como nos prinses indjan bailado cu pasion den sanger pa baila, baila y sigui baila.
Mi a bisa Raffi Kock y Elvis Lopez, cu Lady Ruth lo dedica e relato di awe na Alydia Wever y su dushi famia, su welo stima sr. Oscar Antonette, su dushi wela, su bunita mama y na su bunita ruman muhe Pierangely cu hopi amor y cariño pa un pronto recuperacion. Keep the faith! God bless!Pabien Alydia y Ryan. Danki pa a habri cas y curason pa nos, cu nos por a gosa y disfruta un mundo di “Riba e mesun awa.” Pabien y God bless. Boso ta campeon!❑

Trekkingslijst van de Landsloterij

14de Trekking — **16 Juli 2015**

TIEN TALLEN

66 150
87 150

HONDERD TALLEN

111 150
127 150
143 150
145 150
148 150
174 150
175 150
182 150
197 150
235 150
249 150
255 150
263 150
268 150
292 150
305 150
322 150
383 150
421 150
458 150
475 150
493 150
501 150
507 150
543 150
545 150
584 150
595 150
605 150
644 500
654 150
659 150
668 150
699 150
700 150
729 150
741 150
744 150
779 150
782 150
788 150
791 150
793 150
834 150
913 150
915 150
922 150
927 150
931 150
950 150
960 150
968 150
970 150
983 150
991 150
992 150
996 150

EEN DUIZEND

1003 150
1004 150
1013 150
1018 150
1033 150
1044 150
1057 150
1115 150
1156 150
1160 150
1165 150
1172 150
1176 150
1182 150
1190 150
1198 150
1273 150
1298 150
1311 150
1325 150
1339 150
1342 150
1346 150
1350 150
1380 150
1382 150
1409 150
1417 150
1461 150
1465 150
1473 150
1489 150
1511 150
1542 150
1555 150
1579 150
1588 150
1611 150
1612 150
1631 150
1680 150
1681 150
1689 150
1692 150
1727 150
1733 150
1765 150
1770 150
1820 150
1926 150
1930 150
1977 150
1980 150
1992 150
1993 150
1997 150

TWEE DUIZEND

2021 150
2042 150
2061 150
2068 150
2077 150
2113 150
2120 150
2122 150
2129 150
2133 150
2139 150
2173 150
2177 150
2189 150
2208 150
2223 150
2239 150
2252 150
2258 150
2267 150
2271 150
2275 150
2327 150
2354 150
2377 150
2393 150
2394 150
2398 150
2405 150
2420 150
2480 150
2481 150
2533 150
2540 150
2547 150
2588 150
2620 150
2623 150
2626 150
2639 150
2651 150
2653 150
2690 150
2697 150
2730 150
2739 150
2752 150
2781 150
2786 150
2791 150
2793 150
2817 150
2826 150
2836 150
2851 150
2855 150
2880 150
2893 150
2974 150

DRIE DUIZEND

3014 500
3017 150
3020 150
3024 150
3042 150
3088 150
3094 150
3095 150
3103 150
3137 150
3157 150
3160 150
3185 150
3186 150
3195 150
3211 150
3226 150
3262 150
3268 150
3281 150
3284 150
3289 150
3291 150
3292 150
3295 150
3299 150
3304 150
3334 150
3338 150
3343 150
3364 150
3380 150
3396 150
3430 150
3464 150
3497 150
3524 150
3544 150
3551 150
3601 150
3633 150
3654 150
3672 150
3705 150
3710 150
3732 150
3764 150
3844 150
3856 150
3867 150
3868 150
3886 150
3898 150
3901 150
3908 150
3909 150
3939 150
3951 150
3954 150
3972 150
3986 150
3993 150

VIER DUIZEND

4040 150
4052 150
4057 150
4108 150
4132 150
4134 150
4207 150
4212 150
4224 150
4229 150
4234 150
4249 150
4260 150
4279 150

****
2DE PRIJS
****
4312 1500
4313 40000
4314 1500
****

4318 150
4323 150
4356 150
4381 150
4384 150
4385 150
4389 150
4390 150
4393 150
4396 150
4411 150
4434 150
4458 150
4460 150
4485 150
4488 150
4489 150
4497 150
4498 150
4527 150
4548 150
4582 150
4600 150
4634 150
4640 150
4646 150
4650 150
4656 150
4673 150
4674 150
4741 150
4752 150
4757 150
4776 150
4777 150
4792 150
4850 150
4853 150
4861 150
4863 150
4886 150
4936 150
4972 150
4990 150

VIJF DUIZEND

5007 150
5009 150
5011 150
5012 150
5014 150
5016 150
5023 150
5058 150
5075 150
5104 150
5127 150
5160 150
5173 150
5179 150
5182 150
5184 150
5234 150
5241 150
5282 150
5299 150
5308 150
5331 150
5348 150
5353 150
5377 150
5389 150
5424 150
5428 150
5461 150
5464 150
5481 150
5514 150
5515 150
5525 150
5529 150
5540 150
5563 150
5564 150
5605 150
5611 150
5630 150
5635 150
5667 150
5683 150
5702 150
5705 150
5744 150
5751 150
5760 150
5777 150
5781 150
5795 150
5801 150
5809 150
5815 150
5830 150
5831 150
5845 150
5862 150
5899 150
5911 150
5942 150
5950 150
5961 150
5964 150
5985 150
5986 150
5991 150

ZES DUIZEND

6009 150
6052 150
6059 150
6076 150
6077 150
6085 150
6105 150
6107 150
6110 150
6136 150
6162 150
6165 150
6168 150
6220 150
6245 150
6265 150
6269 150
6281 150
6295 150
6341 150
6347 150
6375 150
6409 150
6425 150
6474 150
6486 150
6487 150
6504 150

****
3DE PRIJS
****
6507 1250
6507 150
6508 20000
6509 1250
****

6522 150
6529 150
6530 150
6539 150
6549 150
6557 150
6615 150
6640 150
6663 150
6673 150
6686 150
6696 150
6698 150
6703 150
6742 150
6747 150
6751 150
6764 150
6779 500
6785 150
6805 150
6822 150
6827 150
6834 150
6842 150
6843 150
6864 150
6900 150
6918 150
6952 150
6958 150
6980 150
6985 150
6989 150
6996 150

ZEVEN DUIZEND

7009 150
7019 150
7049 150
7063 150
7078 150
7134 150
7180 150
7188 150
7207 150
7226 150
7255 150
7286 150
7306 150
7338 150
7355 150
7366 150
7371 150
7383 150
7384 150
7391 150
7400 150
7409 150
7415 150
7451 150
7461 150
7462 150
7464 150
7474 150
7480 150
7483 150
7510 150
7534 150
7538 150
7545 150
7552 150
7556 150
7557 150
7564 150
7568 150
7595 150
7598 150
7601 150
7618 150
7636 150
7683 150
7689 150
7692 150
7714 150
7715 150
7719 150
7729 150
7752 150
7774 150
7792 150
7803 150
7825 150
7830 150
7870 150
7874 150
7896 150
7926 150
7934 150
7942 150
7944 150
7945 150
7949 150
7962 150
7967 150

ACHT DUIZEND

8007 150
8033 150
8034 150
8040 150
8043 150
8044 150
8059 150
8070 150
8079 150
8097 150
8107 150
8116 150
8148 150
8165 150
8168 150
8200 150
8238 150
8253 150
8269 150
8293 150
8297 150
8299 150
8326 150
8359 150
8395 150
8402 150
8408 150
8418 150
8437 150
8440 150
8477 150
8484 150
8485 150
8496 150
8510 150
8529 150
8541 150
8579 150
8587 150
8611 150
8650 150
8681 150
8689 150
8694 1000
8699 150
8723 150
8724 150
8749 150
8762 150
8784 150
8801 150
8804 150
8822 150
8840 150
8855 150
8859 150
8861 150
8876 150
8894 150
8902 150
8906 150
8911 150
8937 150
8945 150
8971 150
8984 150

NEGEN DUIZEND

9036 150
9045 150
9051 150
9061 150
9077 150
9089 150
9100 150
9107 150
9122 150
9133 500
9186 150
9192 150
9221 150
9226 150
9276 150
9292 150
9298 150
9316 150
9324 150
9334 150
9348 150
9380 150
9397 150
9400 150
9404 150
9408 150
9413 150
9441 150
9454 150
9479 150
9491 150
9499 150
9503 150
9511 150
9525 150
9549 150
9626 150
9629 150
9644 150
9697 150
9712 150
9714 150
9719 150
9724 150
9751 150
9756 150
9768 150
9781 500
9793 150
9794 150
9804 150
9845 150
9872 150
9873 150
9896 150
9947 150
9985 150
9989 150

TIEN DUIZEND

10003 150
10068 150
10096 150
10115 150
10119 150
10161 150
10172 150
10197 150
10215 150
10257 150
10270 150
10275 150
10279 150
10342 150
10346 150
10371 150
10390 150
10409 150
10424 150
10430 150
10434 150
10496 150
10500 150
10502 150
10514 150
10523 150
10539 150
10540 150
10553 150
10568 150
10578 150
10586 150
10599 150
10612 150
10621 150
10632 150
10671 150
10694 150
10697 150
10700 150
10715 150
10738 150
10775 150
10789 150
10803 150
10826 150
10835 150
10842 150
10843 150
10844 150
10848 150
10920 150
10954 150
10976 150
10981 150
10990 150
10999 150

ELF DUIZEND

11011 150
11019 150
11021 150
11022 150
11027 150
11028 150
11038 150
11048 150
11049 150
11071 150
11090 150
11122 150
11158 150
11160 150
11164 150
11174 150
11176 150
11190 150
11193 150
11228 150
11238 150
11252 150
11264 150
11267 150
11275 150
11283 150
11305 150
11309 150
11311 150
11315 150
11363 150
11396 150
11407 150
11416 150
11449 150
11492 150
11504 150
11510 150
11520 150
11543 150
11547 150
11572 150
11576 150
11577 150
11583 150
11591 150
11595 150
11602 150
11634 150
11667 150
11672 150
11690 150
11704 150
11707 150
11708 150
11711 150
11726 150
11729 150
11739 150
11744 150
11758 150
11776 150
11779 150
11785 150
11788 150
11814 500
11818 150
11838 150
11879 150
11900 150
11910 150
11936 150
11953 150
11958 150
11969 150
11974 150

TWAALF DUIZEND

12003 150
12007 150
12008 150
12026 150
12043 150
12045 150
12069 150
12073 150
12074 150
12080 150
12103 150
12120 150
12135 150
12155 150
12156 150
12160 150
12166 150
12175 150
12178 150
12181 150
12186 150
12200 150
12202 150
12206 150
12208 150
12212 150
12233 150
12238 150
12246 150
12254 150
12268 150
12291 150
12353 150
12381 150
12382 150
12404 150
12407 150
12425 150
12431 150
12553 150
12564 150
12577 150
12588 150
12589 150
12614 150
12627 150
12643 150
12649 150
12668 150
12674 150
12676 150
12733 150
12737 150
12740 150
12749 150
12765 150
12769 150
12771 150
12773 150
12786 150
12792 150
12795 150
12804 150
12809 150
12815 150
12830 150
12840 150
12841 150
12843 150
12847 150
12850 150
12882 150
12896 150
12901 150
12925 150
12940 150
12980 150
12997 150

DERTIEN DUIZEND

13001 150
13006 150
13024 150
13043 150
13047 150
13069 150
13117 150
13128 150
13146 150
13152 150
13164 150
13171 150
13217 150
13228 150
13242 150
13264 150
13280 150
13337 150
13346 150
13364 150
13368 150
13371 150
13372 150
13374 150
13376 150
13408 150
13412 150
13428 150
13440 150
13450 150
13456 150
13470 150
13478 150
13486 150
13520 150
13522 150
13554 150
13565 150
13569 150
13584 150
13610 150
13611 150
13613 150
13615 150
13687 150
13695 150
13712 150
13743 150
13756 150
13770 1000
13834 150
13835 150
13846 150
13852 150
13877 150
13889 150
13936 150
13949 150
13962 150
13970 150
13992 150

VEERTIEN DUIZEND

14004 150
14010 150
14012 150
14033 150
14066 150
14072 150
14083 150
14086 150
14090 150
14096 150
14099 150
14115 150
14122 150
14141 150
14160 150
14174 150
14182 150
14190 150
14201 150
14213 150
14224 150
14225 150
14245 150
14248 150
14269 150
14283 150
14315 150
14319 150
14324 150
14333 150
14342 150
14348 150
14389 150
14399 150
14401 150
14432 150
14446 150
14450 150
14494 150
14502 150
14507 150
14513 150
14516 150
14526 150
14564 150
14574 150
14577 150
14608 150
14616 150
14632 150
14644 150
14646 500
14691 150
14722 150
14732 150
14785 150
14786 150
14805 150
14808 150
14812 150
14865 150
14873 150
14899 150
14922 150
14937 150
14960 150
14964 150
14978 150
14987 150

VIJFTIEN DUIZEND

15000 150
15001 150
15002 150
15010 150
15047 150
15052 150
15065 150
15074 150
15130 150
15142 150
15146 150
15148 150
15175 150
15194 150
15209 150
15221 150
15230 150
15258 150
15266 150
15268 150
15285 150
15296 150
15298 150
15353 150
15354 1000
15378 150
15393 150
15397 150
15409 150
15423 150
15433 150
15457 150
15459 150
15494 150
15515 150
15522 150
15526 150
15541 150
15562 150
15564 150
15579 150
15581 500
15600 150
15610 150
15641 150
15682 150
15705 150
15731 150
15738 150
15739 150
15754 150
15765 150
15779 150
15799 150
15801 150
15805 150
15806 150
15840 150
15887 150
15901 500
15902 150
15905 150
15944 150
15954 150
15975 150
15986 150
15992 150

ZESTIEN DUIZEND

16029 150
16031 150
16032 150
16050 150
16055 150
16057 150
16061 150
16073 150
16093 150
16123 150
16171 150
16189 150
16210 150
16225 150
16231 150
16238 150
16242 150
16252 150
16259 150
16278 150
16281 150
16285 150
16296 150
16302 150
16318 150
16335 150
16342 150
16348 150
16350 150
16388 150
16422 150
16429 150
16440 150
16449 150
16453 150
16484 150
16488 150
16494 150
16501 150
16505 150
16521 150
16531 150
16538 150
16569 150
16622 150
16635 150
16641 150
16650 150
16655 150
16658 150
16664 150
16671 150
16676 150
16701 150
16709 150
16741 150
16756 150
16790 150
16794 150
16862 150
16903 150
16910 150
16911 150
16921 150
16922 150
16946 150
16966 150
16968 150
16985 150
16997 150

ZEVENTIEN DUIZEND

17003 150
17029 150
17032 150
17052 150
17077 150
17091 1000
17099 150
17108 150
17115 150
17122 150
17124 150
17145 150
17179 150
17195 150
17197 150
17198 150
17273 150
17279 150
17288 150
17290 150
17303 150
17307 150
17330 150
17367 150
17373 150
17388 150
17448 150
17450 150
17458 150
17470 150
17486 150
17515 150
17551 150
17570 150
17571 150
17587 150
17623 150
17641 150
17656 150
17657 150
17670 150
17680 150
17708 150
17711 150
17756 150
17827 150
17850 150
17858 150
17888 150
17902 150
17914 150
17939 150

ACHTTIEN DUIZEND

18012 150
18014 150
18015 150
18023 150
18051 150
18085 150
18096 150
18138 150
18152 150
18163 150
18175 150
18228 150
18239 150
18248 150
18295 150
18296 150
18309 150
18341 150
18369 150
18406 150
18426 150
18439 150
18440 150
18454 150
18456 150
18475 150
18483 150
18504 150
18508 150
18525 150
18554 150
18574 150
18586 150
18609 150
18629 150
18632 150
18641 150
18781 150
18792 150
18820 150
18822 150
18836 150
18875 150
18881 150
18891 150
18899 150
18903 150
18906 150
18916 150
18938 500
18948 150
18953 150
18972 150
18987 150
18988 150
18997 150
18999 150

NEGENTIEN DUIZEND

19016 150
19041 150
19048 150
19055 150
19065 150
19066 150
19092 150
19117 150
19132 150
19138 150
19146 150
19162 150
19182 150
19183 150
19201 150
19231 150
19271 150
19272 150
19284 150
19286 150
19290 150
19312 150
19315 150
19339 150
19342 150
19344 150
19364 150
19365 150
19366 150
19379 150
19383 150
19385 150
19396 150
19397 150
19460 150
19485 150
19489 150
19491 150
19524 150
19547 150
19554 150
19570 150
19576 150
19607 150
19649 150
19663 150
19686 150
19694 150
19716 150
19721 150
19742 150
19762 150
19770 150
19784 150
19790 150
19795 150
19830 150
19843 150
19851 150
19852 150
19881 150
19908 150
19914 150
19968 150
19984 150
19996 150

TWINTIG DUIZEND

20053 150
20071 150
20072 150
20074 150
20084 150
20090 150
20118 150
20122 150
20133 150
20146 150
20148 150
20155 150
20166 150
20205 150
20213 150
20217 150
20227 150
20234 150
20247 1000
20253 150
20258 150
20293 150
20295 150
20304 150
20305 150
20306 150
20322 150
20345 150
20347 150
20358 150
20360 150
20363 150
20367 150
20370 150
20375 150
20445 150
20456 150
20473 150
20481 150
20491 150
20520 150
20524 150
20532 150
20545 150
20563 150
20572 150
20584 150
20587 150
20611 150
20626 150
20652 150
20672 150
20682 150
20694 150
20718 150
20739 150
20755 150
20766 150
20789 150
20791 150
20809 150
20814 150
20823 150
20831 150
20832 150
20833 150
20834 150
20872 150
20910 150
20945 150
20949 150
20960 150
20970 150
20982 150
20995 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21009 150
21031 150
21086 150
21087 150
21091 150
21106 150
21140 150
21147 150
21162 150
21184 150
21220 150
21237 150
21241 150
21288 150
21295 150
21333 150
21336 150
21368 150
21369 150
21389 150
21409 150
21412 150
21425 150
21441 150
21467 150
21487 150
21491 150
21511 150
21538 150
21540 150
21558 150
21569 150
21578 150
21591 150
21600 150
21601 150
21634 150
21642 150
21649 150
21655 150
21665 150
21680 150
21713 150
21733 150
21748 150
21749 150
21763 150
21768 150
21781 150
21795 150
21808 150
21855 150
21860 150
21864 1000
21871 150
21879 150
21896 150
21902 150
21903 150
21904 150
21957 150
21959 150
21972 150
21983 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22029 150
22034 150
22083 150
22094 150
22103 150
22117 150
22118 150
22126 150
22143 150
22171 150
22184 150
22191 150
22239 150
22243 150
22246 150
22267 150
22275 150
22277 150
22286 150
22309 150
22318 150
22320 150
22327 150
22333 150
22341 150
22352 150
22354 150
22387 150
22409 150
22452 150
22456 150
22460 150
22475 150
22476 150
22478 150
22484 150
22488 150
22515 150
22525 150
22530 150
22560 150
22608 150
22615 150
22650 150
22654 150
22687 150
22689 150
22694 150
22697 150
22702 150
22724 150
22735 150
22747 150
22754 150
22765 150
22786 150
22787 150
22804 150
22817 150
22825 150
22831 150
22834 150
22841 150
22853 150
22860 150
22864 150
22877 150
22899 150
22932 150
22943 150
22958 150
22980 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23006 150
23030 150
23046 150
23049 150
23168 150
23190 150
23210 150
23242 150
23259 150
23270 150
23283 150
23284 150
23299 150
23305 150
23318 150
23327 150
23342 150
23361 500
23364 150
23379 150
23402 150
23404 150
23414 150
23427 150
23454 150
23470 150
23477 150
23478 150
23510 150
23558 150
23559 150
23566 150
23609 150
23618 150
23619 150
23664 150
23665 150
23667 150
23674 150
23685 150
23696 150
23712 150
23725 150
23739 150
23790 150
23794 150
23803 150
23823 150
23880 150
23885 150
23895 150
23896 150
23902 1000
23924 150
23960 150
23987 150
23993 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24000 150
24004 150
24022 150
24031 150
24052 150
24073 150
24084 150
24103 150
24146 150
24150 150
24181 150
24188 150
24209 150
24235 150
24245 150
24247 150
24302 150
24311 150
24327 150
24336 150
24366 150
24372 150
24380 150
24384 150
24391 150
24394 150
24420 150
24440 150
24446 150
24449 150
24452 150
24456 150
24473 150
24485 150
24490 150
24498 150
24505 150
24523 150
24541 150
24580 150
24585 150
24589 150
24592 150
24601 150
24632 150
24641 150
24642 500
24671 150
24673 150
24674 150
24694 150
24713 150
24721 150
24727 150
24735 150
24737 150
24750 150
24752 150
24755 150
24770 150
24789 150
24798 150
24807 150
24815 150
24821 150
24850 150
24874 150
24876 150
24897 150
24928 150
24930 150
24936 150
24937 150
24950 150
24974 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25011 150
25016 150
25031 150
25032 150
25040 150
25056 150
25082 150
25100 150
25149 150
25157 150
25183 150
25201 150
25202 150
25217 150
25218 150
25272 150
25351 150
25383 150
25408 150
25416 150
25426 150
25458 150
25479 150
25480 150
25483 150
25499 150
25500 150
25503 150
25519 150
25524 150
25525 150
25559 150
25612 150
25619 150
25628 150
25634 150
25646 150
25657 150
25663 150
25686 150
25702 150
25755 150
25768 150
25786 150
25789 150
25812 150
25837 150
25840 150
25844 150
25846 150
25881 150
25893 150

****
1STE PRIJS
****
25904 2000
25904 150
25905 200000
25906 2000
****

25909 150
25920 150
25941 150
25945 150
25963 150
25965 150
25974 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26001 150
26043 150
26067 150
26088 150
26092 150
26124 150
26141 150
26151 150
26165 150
26178 150
26210 150
26221 150
26227 150
26235 150
26259 150
26271 150
26277 150
26293 150
26308 150
26317 150
26320 150
26336 150
26338 150
26384 150
26406 150
26411 150
26426 150
26427 150
26463 150
26482 500
26536 150
26586 150
26609 150
26636 150
26646 150
26659 150
26676 150
26684 150
26692 150
26698 150
26706 150
26728 150
26730 150
26742 150
26761 150
26784 150
26792 150
26815 150
26843 150
26858 150
26866 150
26892 150
26901 150
26925 150
26937 150
26941 150
26942 150
26943 150
26953 150
26958 150
26997 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27014 150
27018 150
27026 150
27031 150
27033 150
27040 150
27049 150
27058 150
27084 150
27115 150
27119 150
27130 150
27206 150
27222 150
27231 150
27242 150
27243 150
27280 150
27281 150
27283 150
27292 150
27315 150
27350 150
27354 150
27357 150
27367 150
27378 150
27385 150
27388 150
27395 150
27409 150
27412 150
27419 150
27436 150
27440 150
27445 150
27446 150
27464 150
27465 150
27469 150
27476 150
27493 150
27518 150
27537 150
27546 150
27557 150
27567 150
27568 150
27573 150
27606 150
27611 150
27625 150
27634 150
27652 150
27659 150
27660 150
27667 150
27691 150
27697 150
27711 150
27714 150
27745 150
27746 150
27758 150
27766 150
27792 150
27793 150
27847 150
27859 150
27862 150
27866 150
27874 150
27896 150
27902 150
27913 150
27930 150
27934 150
27971 150
27980 150
27983 150
27995 150
27997 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28019 150
28026 150
28027 150
28044 150
28069 150
28075 150
28076 150
28087 150
28089 150
28101 150
28122 150
28140 150
28148 150
28149 150
28152 150
28160 150
28164 150
28187 150
28199 150
28203 150
28205 150
28233 150
28235 150
28242 150
28246 150
28268 150
28279 150
28298 150
28300 150
28316 150
28321 150
28325 150
28332 150
28358 150
28368 150
28408 150
28410 150
28438 150
28459 150
28508 150
28528 150
28555 150
28569 150
28580 150
28593 150
28603 150
28614 150
28625 150
28629 150
28634 150
28656 150
28659 150
28714 150
28734 150
28760 150
28771 150
28782 150
28791 150
28863 150
28869 150
28870 150
28875 150
28879 150
28900 150
28918 150
28928 150
28936 150
28955 150
28956 150
28963 150
28978 150
28991 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29022 150
29027 150
29035 150
29056 150
29061 150
29075 150
29089 150
29110 150
29115 150
29125 150
29135 150
29140 150
29145 150
29152 150
29153 150
29188 150
29191 150
29197 150
29203 150
29211 150
29228 150
29251 150
29256 150
29286 150
29293 150
29295 150
29300 150
29305 150
29324 150
29365 150
29380 150
29392 150
29480 150
29490 150
29492 150
29496 500
29531 150
29532 150
29551 150
29553 150
29565 150
29589 150
29602 150
29632 150
29667 150
29670 150
29672 150
29676 150
29686 150
29693 150
29710 150
29745 150
29755 150
29766 150
29770 150
29772 150
29776 150
29787 150
29788 150
29792 500
29801 150
29827 150
29851 150
29854 150
29862 150
29867 150
29878 150
29887 150
29891 150
29897 150
29900 150
29948 150
29952 150
29965 150
29972 150
29993 150

DERTIG DUIZEND

30018 150
30028 150
30034 150
30038 150
30054 150
30073 150
30134 150
30155 150
30162 150
30163 150
30220 150
30234 150
30249 150
30251 150
30252 150
30280 150
30293 150
30316 150
30323 150
30340 150
30343 150
30383 150
30397 150
30424 150
30434 150
30435 150
30449 150
30493 150
30533 150
30537 150
30568 150
30630 150
30637 150
30640 1000
30641 150
30644 150
30656 150
30657 150
30736 150
30748 150
30763 150
30775 150
30783 150
30801 150
30868 150
30869 150
30877 150
30894 150
30899 150
30913 150
30929 150
30948 150
30951 150
30953 150
30954 150
30956 150
30973 150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31014 150
31069 150
31076 150
31084 150
31110 150
31116 150
31135 150
31167 150
31197 150
31201 150
31219 150
31225 150
31262 150
31265 150
31290 150
31300 150
31309 150
31325 150
31337 150
31344 150
31373 150
31375 150
31404 150
31414 150
31416 150
31438 150
31455 150
31473 150
31478 150
31487 150
31501 150
31538 150
31540 150
31579 150
31589 150
31601 150
31664 150
31711 150
31723 150
31748 150
31753 150
31754 150
31755 150
31768 150
31774 150
31782 150
31806 150
31817 150
31845 150
31846 1000
31852 150
31855 150
31880 150
31883 150
31884 150
31886 150
31893 150
31936 1000
31998 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32027 150
32028 150
32040 150
32041 150
32053 150
32056 150
32060 150
32061 150
32074 150
32090 150
32098 150
32109 150
32127 150
32131 150
32132 150
32154 150
32173 150
32228 150
32253 150
32264 150
32267 150
32308 150
32321 150
32334 150
32361 150
32389 150
32508 150
32523 150
32533 150
32599 150
32644 150
32660 150
32675 150
32686 150
32701 150
32708 150
32743 150
32772 150
32797 150
32801 150
32810 150
32821 150
32833 150
32850 150
32858 150
32862 150
32873 150
32896 150
32908 150
32918 150
32925 150
32926 150
32931 150
32957 150
32987 150
32996 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33009 150
33019 150
33020 150
33049 150
33070 150
33082 150
33098 150
33103 150
33136 150
33154 150
33179 150
33191 150
33241 150
33253 150
33263 150
33362 150
33363 150
33372 150
33395 150
33434 150
33440 150
33451 150
33472 150
33522 150
33535 150
33566 150
33569 150
33576 150
33579 150
33612 150
33624 150
33635 150
33661 150
33665 150
33669 150
33742 150
33801 150
33810 150
33836 150
33841 150
33896 150
33897 150
33899 150
33922 150
33955 150
33957 150
33967 150
33979 150
33993 150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34001 150
34005 150
34010 150
34017 150
34031 150
34032 150
34036 150
34044 150
34065 150
34092 150
34126 150
34130 150
34163 150
34197 150
34198 150
34213 150
34234 150
34242 150
34247 150
34257 150
34330 150
34339 150
34347 150
34358 150
34375 150
34382 150
34383 150
34413 150
34457 150
34538 150
34547 150
34562 150
34568 150
34598 150
34602 150
34607 150
34610 150
34629 150
34672 150
34692 150
34705 150
34731 150
34732 150
34748 150
34754 150
34778 150
34780 150
34783 150
34787 150
34822 150
34834 150
34845 150
34857 150
34868 150
34895 150
34948 150
34952 150
34991 150

14de Trekking op 16 Juli 2015
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Drs. E.J.M Poulina

Getuigen:
A.Zijlstra
S.Puriel

1ste Prijs

25904	2,000
25905	**200,000**
25906	2,000

2de Prijs

4312	1,500
4313	**40,000**
4314	1,500

3de Prijs

6507	1,250
6508	**20,000**
6509	1,250

Landsloterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

Minister Dowers atendiendo diferente temanan di importancia durante biahe di trabou na Hulanda

ORANJESTAD – Minister di Husticia di Aruba Arthur Dowers a biaha pa Hulanda unda cu e lo atende cu algun tema di interes of di preocupacion pa Gobierno di Aruba.

Minister Dowers a biaha pa Hulanda y e prome reunion cu el a mantene ta cu su colega di Husticia, unda cu a trata diferente tema cu ta di interes tanto pa Aruba como Hulanda. Un di e prome temanan cu a wordo trata tabata e situacion di e Arubiano Mitch Henriquez, kende a perde su bida, y a expresa su lamento na su colega pa loke cu a sosode cu e cabayero Arubiano. A papia di e investigacion cu tin andando y ambos tabata di acuerdo cu ta miho pa spera resultado di e investigacion aki.

E Minister di Husticia Hulandes tambe tabata interesa pa wordo informa di e situacion na Aruba riba diferente tereno. "Mi por bisa cu tur cos a bay bon y a cana bon despues di e situacion ya menciona," Dowers a expresa.

Asina por ehempel durante e bishita na Hulanda Minister di Husticia mr. Arthur Dowers, e lo probecha pa trata e tema di preocupacion cu ta existi cerca instancianan riba e vuelonan di "riesgo" for di Eindhoven pa Aruba.

E preocupacion pa e vuelonan aki di ArkeFly pa Aruba y Corsou ta cerca e cuerpo di ambtenaar, kende ta considera nan di riesgo.

E ta algo cu e mandatario ta haya straño. E ta bisa cu e tabatin e impresion cu e tipo



di vuelonan di riesgo a baha, pero Hulanda awor ta dunando indicacion diferente. E ta sinti mas bien algo di stigmatisacion di ambtenaarnan di Eindhoven pa cual el a pidi pa intercambia informacion cu por tin, basa riba e pensamento aki. Esaki pa mira si e ta hustifica e ponencianan cu a wordo treci dilanti awor. E ta kere cu esaki no ta bon pa imagen di Aruba, cu algo asina ta bini den prensa Hulandes.❑

Minister Mike de Meza, despues di reunion cu ASU:

Falta poco pa Joe Laveist Sport Park habri su portanan bek pa comunidad di Aruba





SAN NICOLAS –Falta masha poco pa trabaonan na Joe Laveist Sport Park keda cla y asina cu Minister Mike de Meza haya e "thumbs up" for di Aruba Sport Unie (ASU) cu e "infield running track" y e parti electronico di e scoring board moderno ta completo, lo invita comunidad di Aruba pa haci uzo di e facilidadnan completamente renoba.

E mandatario ta hopi contento cu e trabaonan haci y e decisionnan cu a wordo tuma pa recobra e ambiente special cu semper tabatin na Joe Laveist Sport Park – antes LAGO Sport Park, y renoba e facilidadnan, poniendo hopi enfasis y enfoke riba e rol importante di e stadion den nos comunidad.

Minister de Meza a bishita Joe Laveist Sport Park e siman aki pa haya un update di e trabaonan, cu por cierto ta detayenan minimo, pero necesario, cu falta ainda pa por pone e stadion bek den uzo.
For di aña 2009, ora cu ASU pa prome biaha a cuminsa deliberacionnan cu e gobierno actual, a dicidi riba tres fase di renobacion y "upgrading" cu lo costa un total di mas of menos 13 miyon florin. E di prome fase tabata pa pone luznan nobo, y e di dos a encera un lista di necesidadnan pa renoba y modernisa e stadion. E di dos fase ta casi completo.

E di tres fase ta e construccion di dos sport hal pa deporte "indoor".
E trabaonan cu a tuma luga den e di dos fase a tuma su tempo, pero actualmente e stadion cu ta cumpli cu normanan internacional di baseball. Joe Laveist Sport Park awo tin un veld di yerba artificial y klei special, un scoring board moderno cu ta traha completamente wireless riba remote control, dak di tribuna y tribuna nobo, y un tribuna cu no tin pilar memey y pues ta ofrece publico miho visibilidad.❑

Inversion den Joe Laveist ta haci e proyecto un perla den centro di San Nicolas

San Nicolas -Hopi cos mester a tene cuenta cu ne pa asina haci un bon inversion den Joe Laveist. Standardnan halto a tene cuenta cu ne y esey a conduci na contacto cu e mihonan den loke ta baseball por ehempel.

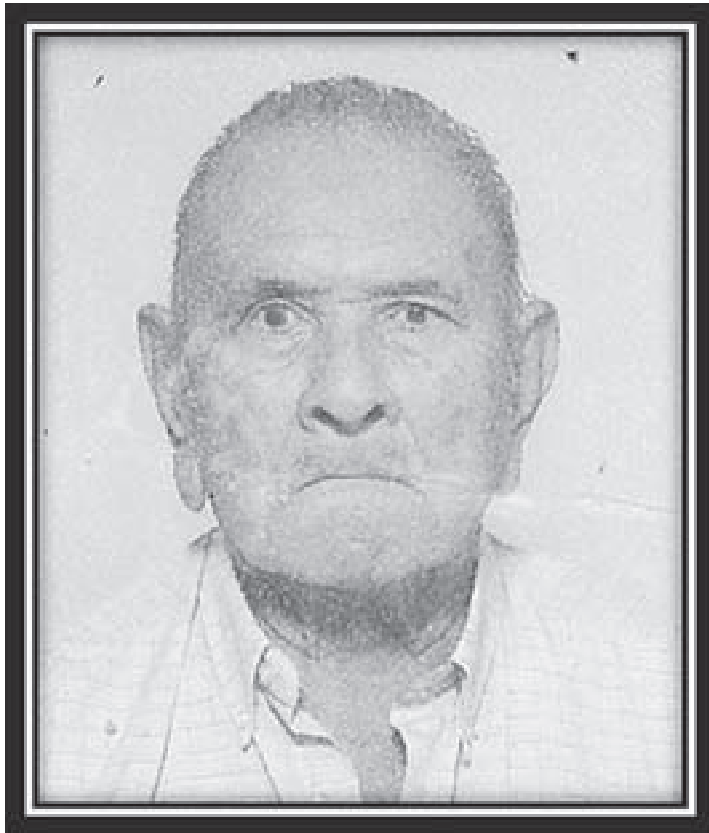
E luznan na Joe Laveist Sport Park ta procedente di e mesun compania cu a pone luznan pa e stadion grandi na New York, president di ASU, esta Gerald "Gerry" Franca, a agrega. Franca a splica cu Joe Laveist Sport Park ta un facilidad cu ta wordo hopi uza pa no solamente ekiponan deportivo, pero tambe pa e scolnan di San Nicolas y tur siman tin mas of menos 250 mucha y hoben uzando e facilidadnan pa nan lesnan di gym.

E stadion aki a hunga y ta hunga un rol importante den e desaroyo di deporte na Aruba y ta hopi deportista grandi a haci nan debut riba veld na Joe Laveist Sport Park.
Minister de Meza a referi na e facilidadnan como "un perla den centro di San Nicolas" y "un hoya" y e ta apela na tur hende pa yuda cuida y preserva e facilidadnan, pasobra bao di maneho di ASU nan ta pa uzo no di un of otro grupo so, pero pa henter e comunidad di Aruba.

Minister a nota cu antisocialnan a corta y bay cu un parti di e net y entre otro tambe por wak graffiti apareciendo riba e murayanan, y el a haci un apelacion na tur ciudadano pa yuda stop y denuncia e vandalismo y destruccion di propiedad di pueblo.
Joe Laveist Sport Park ta un "landmark" den historia di deporte y bida di hopi deportista, y e stadion ta merece y mester cuido y mantencion pa sigui cumpli cu su rol den e mundo di deporte y bida social na Aruba. Gobierno, ASU y Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD) ta haci di nan parti, y ta keda na tur di miembro di nos comunidad pa contribui cu e sosten activo necesario pa garantisa cu e facilidad ta keda den condicion optimal y disponibel pa uzo general.❑

BON DIA Aruba

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu imenso dolor pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento di nos
Tata, welo, bisawelo, ruman, y omo stima



Hilario Nicolaas Figaroa

mihor conoci como Laca of Pachi
na edad di 97 anja
*14-1-1918 - †14-7-2015

Esposa: †Johanna Figaroa-Simileer
Na nomber di su:
Yiunan: Nono y Cecil Giel y famia
†Dita y Urbano Perez y famia
Nia y Chen Henriquez y famia
Marietje Y Edwin Fingal y famia
Hyacintha Figaroa
Segundo y Olga Figaroa y famia
Linda y Theo Bernabela y famia
Mariana y Ruben Sprocky famia
Barbara y Mariano Henriquez y famia
Lourdes Figaroa y famia
Fernando y Vicky y famia
Freddy y Mabel
Mescos cu yiu: Lou-Anne Tromp
Ruman: Yonka Perez y famia
Cuña: Vda. Maria Roza y famia
Vda. Baita Figaroa
Francisca y Pablo Wouters y famia
Vda. Dora Figaroa y famia
Vda. Maria Figaroa y famia
Vda. Clarita Simileer
Nicolaas Maduro y yuinan.
Ex-Suegro: Johnny Tromp
Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan subrino y subrinanan comer y compernan, ihanan
Amiga di Cas: Susette Croesy Zachery
Bon bisiña: Junior y Carmen Perez y famia

Famia Figaroa y demas famia mucho hopi pa menciona ta invita, tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 18 juli 2015 pa 4'or di atardi saliendo di misa Santa Anna pa Santana catolico Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 juli 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

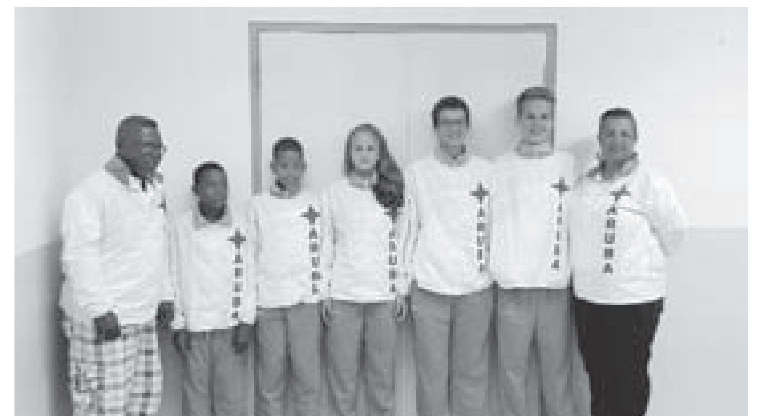
Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Delegacion di atletismo lo participa na e CAC Age Group na Trinidad & Tobago

ORANJESTAD - Den e temporada di vacacion escolar, hopi di nos federacionnan deportivo ta probecha di biaha cu nan atletanan pa e diferente competencianan di deporte den nos region.

Dianan 16 pa 18 di juli proximo, e federacion di atletismo lo manda un delegacion pa e ciudad di Port a Spain, Trinidad and Tobago unda nan lo competi den " XVI Central American and Caribbean Age Group Championship." E ekipo cu lo representa Aruba lo ta e team nacional 2015 den e categoria 13/14 aña di edad. Atletanan cu lo competi na Trinidad and Tobago ta Stanley van Gaalen, Ludjzein Maduro, Denise Brouwer, Stan Bossong, Zion Misuraca. Como coach lo biaha Virginia Dirksz y Kenneth Lucas. ❑



E oracion contesta

Iglesia Rios De aqua Viva situa den Caya Betico Croes, schuin dilanti Burger King, ta celebra algo hopi grandi segun Pastor Miguel Berlis por a conta nos.

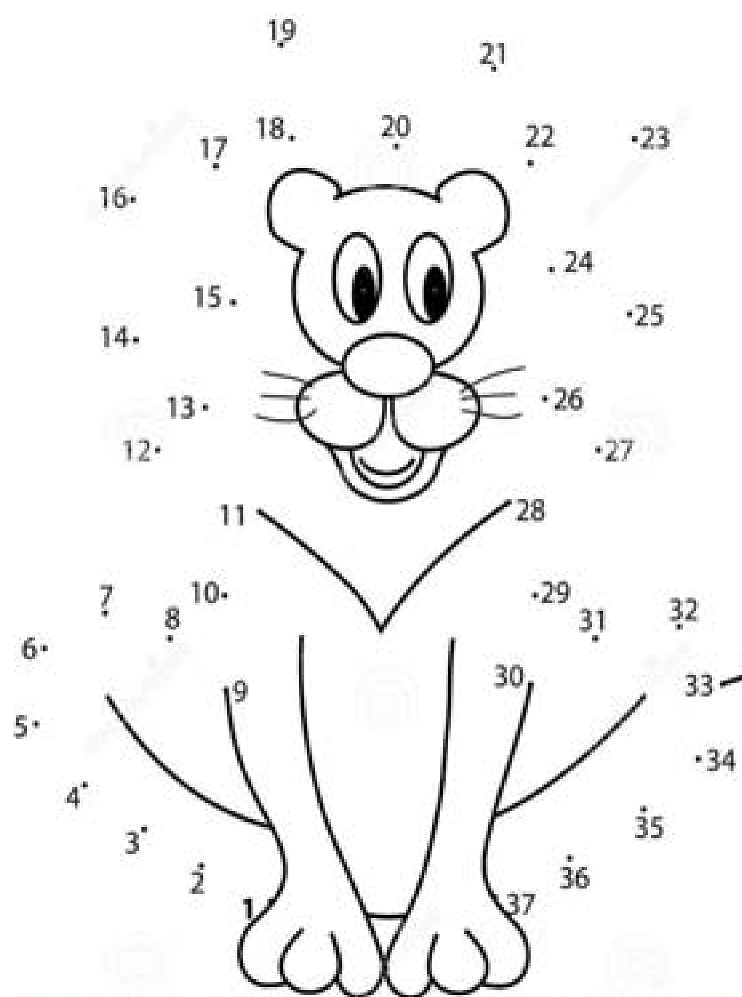
Na prome luga na proposito ta pa laga tur hende sa cu Dios ta Fiel. Na di dos luga nan lo bay reuni pa celebra esaki awe 18 di juli 2015. Nan lo haci esaki riba e tereno cu nan a haya caba na Sero Blanco Pabao di Gasolin Station.
Pakico na ta Celebra? Pasobra 18 aña a pasa, pero loke Dios a priminti, Dios a cumpli, aunke cu hopi lucha, y venciendo hopi obstaculo , pa e tereno cu Dios a duna nos.

Door di permiti nan adkiri e tereno, a pesar di tur dificultad, Dios a confirma e vision cu e a duna nos, pa e luga ey. E vision ta; Traha Dios su cas di Oracion,pa alabansa, y Adoracion, Alabes un training Center di Evangelico,Un centro pa yuda hende Spiritual y Socialmente, Un Centro Misionero, tambe yuda hubentud desaroya nan tal-



ento, p.e. musica, canto, drama, etc. etc.

Tambe nan lo sigui duna les na e Centro pa pashentnan di adiccion na San Nicolas.
Henter Aruba ta bon bini, bin apoya e proyecto aki, 18 aña nan a spera den Señor, y Señor a cumpli cu su Palabra. Ta un motibo pa celebra e Grandesa di nos Dios. Henter Aruba mester reconoce cu Dios ta Fiel, amigo y ruman abo cu ta lesa e articulo aki, nos ta invita bo pa no keda bo cas diasabra anochi pero sali cu henter bo famia pe proyecto aki, y participa den "E oracion contesta" ,y si Dios pone riba bo curason pa apoya e proyecto aki den un of otro forma, haci esaki, pasobra Dios lo bendiciona bo ricamente. Nos ta spera bo. Pa mas informacion manda bo e-mail na mberlis@setarnet.aw.❑





	3		8					
	9						5	8
7			5					
		8		7	4	1		
3			9		1			7
		2	6	3		5		
					5			1
8	6						3	
					3		2	

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito.
Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Receta di
Mami
Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca Hasa

Ingredientenan:

- 3 Mochi di Pisca - cora, mero, mula, dradu
- 2 pida conoflo machica
- 1 cup di zeta
- 2 Lamoenchi
- 1 Thelep di adobo
- Salu sigun smaak.

Limpia y laba e pisca. Condimente bon cu lomoenchi, salu, conoflo y adobo y laganan para un rato.

Ingredientenan:

- 1 Siboyo
- 1 Pida conoflo
- Un tiki vinager
- Promente sigun smaak
- 1 Tomati
- 1 Theelep di adobo
- Salu segun smaak



Preparacion:

Ta pone e siboyo e tomati corta y e conoflo cu un tiki salu den e vinager y laganan para pa ½ ora. Hasa e piscanan den zeta. Ora caba di hasanan ta score un poco di e zeta den un otro panchi y ta saca e siboyo, tomati, conoflo for di e vinager y hasanan un poco, agregando e worshesterhire suace, e pasata di tomati y por ultimo e vinager. Basha e sauce riba e piscanan hasa.



Word Search
Pet Words

INSTRUCTIONS:

FIND AND CIRCLE THE PET WORDS IN THIS PUZZLE. WORDS MAY BE FOUND ACROSS, DOWN AND DIAGONALLY.

PET TIP:

PETS CAN BE WONDERFUL FRIENDS IF YOU RESPECT THEM AND GIVE THEM LOTS OF PROPER CARE. BE GOOD TO YOUR PETS AND HAVE FUN WITH THIS PET PUZZLE!



T	K	U	B	P	K	B	Z	F	K	W	G	P	E	W
U	S	V	I	Z	U	I	E	R	O	I	A	B	J	K
L	G	S	R	M	E	P	P	D	A	T	T	T	L	I
I	K	Y	D	Z	K	I	P	V	D	B	C	T	E	T
Z	G	E	R	B	I	L	F	Y	F	I	B	A	E	R
A	S	P	C	A	V	U	T	K	F	O	N	I	T	N
R	M	G	R	A	L	E	A	S	H	Z	O	G	T	Z
D	O	B	W	J	R	O	K	K	V	K	P	D	H	E
W	U	G	U	W	G	E	A	T	Q	D	Z	I	A	X
F	S	Z	H	N	D	O	G	F	U	I	G	T	M	E
E	E	F	R	K	N	C	L	Q	H	V	F	R	S	R
R	N	L	I	A	P	Y	P	A	R	R	O	T	T	C
R	F	E	V	S	T	R	A	I	N	I	N	G	E	I
E	Q	P	R	T	H	T	R	E	A	T	S	A	R	S
T	K	N	T	T	C	O	L	L	A	R	H	C	S	E

1. DOG	7. HAMSTER	13. COLLAR	19. BIRD
2. PUPPY	8. GERBIL	14. TREATS	20. FISH
3. CAT	9. FERRET	15. BEDDING	21. EXERCISE
4. KITTEN	10. RAT	16. WATER	22. CARE
5. BUNNY	11. MOUSE	17. FOOD	23. TRAINING
6. RABBIT	12. LEASH	18. PARROT	24. LIZARD

DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Anthony
Tel. 585-8017

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	911

BOTICA

Oranjestad: Central Tel: 585-8077
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



July 21
Carnival Sunshine

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION
Arubano di Hende
Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano
Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Recordatorio

Reunion general Sindicato di Polis Arubano 2015-2017

Pa medio di e comunicado di prensa aki; presidente di Sindicato di Polis Arubano ta haci un cordial invitacion na tur miembronan di S.P.A. pa un reunion general, cual lo tuma luga dialuna 20 di juli 2015 , pa exactamente 2'or di merdia.

Luga ta den sala di reunion na P.O.V.A. CC. Bini uno y bini tur. Boso presencia y participacion ta di suma importancia y altamente aprecia. Den nomber di directiva di bond, Presidente S.P.A.; Juan Gomes.❏



Tin un tono di comprension envolviendo bo. Un situacion confuso lo wordo aclaria y desde awe lo bo logra resultadonan den tur loke bo propone realisa. Numbernan p'awe: 15, 26, 38 y 43.

Aries



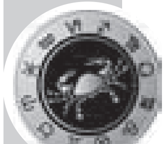
Den e ciclo aki lo bo descubri horizontenan nobo. Un persona amiga, hopi stima, lo bay duna bo un sorpresa cu lo yuda bo sali for di un problema economico. Numbernan p'awe: 6, 16, 27 y 39.

Tauro



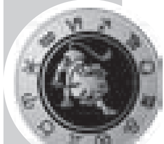
Bo ta na drempel di un cambio hopi productivo. No sigui pospone asuntonan importante y continua cu e ritmo cu bo a hiba pa saca dilanti tur e temanan cu ta rekeri atencion. Number: 8, 19, 41 y 52

Geminis



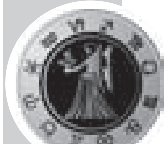
Anima bo mes, e persona cu bo ta interesa aden ta wardando riba bo. E periodo astral aki ta demanda mas cuidado di bo parti pa no mara cu un hende cu bo no ta sigur di dje. Number: 2, 28, 40 y 50.

Cancer



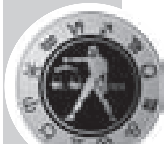
Luna den bo signo ekilibra, lo fortalece bo centro emocional. Si bo ta duda di bo pareha, papia cla y pone cosnan na bo luga. No por biba constantemente memey di instabilidad. Number: 19, 31, 44 y 48.

Leo



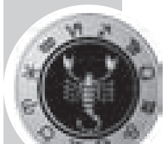
For di bo horizontenan sentimental lo surgi algo nobo. Suerte lo faborece bo den amor y aunke bo tabata tin algun problema cu bo pareha, lo bo mira e resto di siman hopi prometedor. Number: 4, 13, 22 y 30.

Virgo



No comenta den secreto loke nan confia den bo. Tene cuidao cu palabranan cu bo ta uza pasobra no tur hende ta na bo haltura y por interpreta mal consehonan cu bo ta duna. Number: 7, 23, 38 y 44.

Libra



Un anochi cu bo anhelonan di mas caro lo cuminsa converti den realidad. Durante e dianan aki lo bo haya bo mes envolvi cu un tono di conkista y purba. Lo bo logra impresiona. Number: 6, 18, 22 y 51.

Scorpio



Circunstancianan cu lo cambia bo realidad sentimental lo surgi. Anima bo mes pa un anochi sexual intenso y no laga bo mes cu e inhibicion aheno limita bo. Numbernan p'awe: 7, 11, 39 y 45.

Sagitario



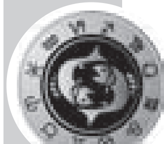
Pone bo mes den movecion. Esaki ta tempo di sali for di un incertidumbre amoroso. Bida tin prepara felicidad den bo caminda, pero si bo no pone di bo parti e lo pasa bo voorbij. Number: 8, 20, 43 y 48.

Capricornio



Lo bo disfruta di un etapa hopi contento hunto cu esun cu bo ta stima. Lo bo bay enfrenta circunstancianan cu ta rekeri bo atencion pa no laga hende frustra bo. Number: 11, 38, 47 y 53.

Aquario



Esaki ta un etapa hopi creativo cu bo mester probecha totalmente na bo fabor. No lastra nada di pasado. Propone bo mes pa ta feliz cu nada ni ningun hende lo stroba. Number: 4, 13, 37 y 41.

Pisces

BON DIA Aruba

A cera un dia completo pa por celebra hunto den famia

Empleadonan fiel di Kowloon Restaurant a disfruta di un dia di famia











ORANJESTAD- Kowloon Restaurant ta sigui celebra su 40 aniversario den luna di Juli, hunto cu Aruba henter. Celebracion di 40 aña sigur ta inicia y ta termina cu bon ideanan pa celebra cu e clientela pero mas cu tur otro pa celebra cu e empleadonan cu a sa di t'ey den tempo bon y tempo menos bon. Nan ta e berdadero pilarnan di e compania!

A funda Kowloon Restaurant na aña 1975 dor di Neto y Vilma Arends, cu a introduci un menu cu lo pega y cu lo forma e base di entretenimento pa hopi famia. E restaurant tin un cantidad di mas cu 30 fiel empleado cu durante e luna di Juli ta cla pa sirbi e pueblo di Aruba cu un menu special pa asina celebra e 40 aña di fiel servicio di e restaurant number uno di Aruba. Y ta famia ta loke a keda semper primordial pa e grupo di empleado aki y asina Dialuna ultimo, 40 aña despues, e mesun famia ta celebra cu un Dia den famia, unda empleadonan a celebra riba The Palm Island cu wega, anecdota y hopi solo y diberticion. Di e manera aki a yama nan tur Danki pa servicio incondicional, lealtad y bon trabao.

En conexion cu celebracion di nan 40 aña, Kowloon Restaurant ta ofrece e posibilidad na momento di take away of na momento di disfruta hunto cu bo famia of amistadnan un dushi cuminda, pa saca bo potret den un bunita photoframe di Kowloon. Bo por publica esaki riba bo pagina personal di Facebook y "tag" Kowloon Aruba aden of post di biaha riba e pagina di Kowloon y esun cu haya mas "like", lo gana Afls. 100,00 na Gift Certificate pa disfruta di un dushi cuminda na Kowloon Restaurant. E prome ganadonan tabata Maggy Lewis y Kenny Meyers. Tur Dialuna lo saca e ganado cu mas likes riba su potret.

Tur siman tin un menu special cu prijsnan atractivo. E siman aki e menu su specialidad ta Pisca.

Entre otro e famoso "207" Seafood Combination cu ta wordo sirbi Aruba un sizeling plato cu aros blanco y fried potatoe, Hung Sue Yiu, Sweet & Sour, Brioled of French Fried Fish.

Bishita e pagina di Facebook di Kowloon Aruba y sigui e actividadnan special durante e luna festivo aki.❑



